



5 ENGAÑOS DEL VIERNES NEGRO QUE DEBES EVITAR

Más información - Pág. 4.



SUBARU OUTBACK 2.5i LIMITED, 2015

Más información - Pág. 10.



LEO MESSI SE IRÁ SI NO GANA EL BARÇA

Más información - Pág. 13.

CELEBRANDO 23 AÑOS



EL LATINO de Hoy

GRATIS/FREE

Semanario Latinoamericano de Oregon

Portland-Vancouver • Tigard • Beaverton • Hillsboro • Cornelius • Forest Grove • Gresham • Clackamas • Hood River • Canby
Newberg • McMinnville • Woodburn • Mt. Angel • Silverton • Salem • Dallas • Independence • Monmouth • Albany • Corvallis • Springfield • Eugene



Blindan comercios y edificios por marcha en la Ciudad de México

•Maestros, estudiantes, y organizaciones sociales marcharán hacia el Zócalo en apoyo a los normalistas desaparecidos de Ayotzinapa



Se espera una megamanifestación en la capital mexicana

CIUDAD DE MÉXICO, (AFP) - Edificios públicos, bancos y negocios del centro de la capital mexicana amanecieron este jueves resguardados con vallas metálicas por las marchas que se llevarán a cabo para protestar por la desaparición de 43 estudiantes en Iguala hace casi dos meses.

En las concentraciones participarán los familiares y compañeros de los 43 estudiantes de magisterio de Ayotzinapa, quienes llegarán en el transcurso de la mañana al Distrito Federal en tres caravanas tras un recorrido por varios estados del país.

La Secretaría de Seguridad Pública del Distrito Federal informó que tiene en marcha un operativo de vigilancia, seguridad y control vial en las áreas que se verán afectadas por las movilizaciones.

Las tres principales marchas partirán del Ángel de la Independencia, del Monumento de la Revolución y de la Plaza de las Tres Culturas de Tlatelolco con rumbo al Zócalo capitalino, donde confluirán hacia las 7.30 pm hora local. Además del centro, en las inmediaciones de la residencia oficial de Los Pinos y del campo militar Marte, agentes del Estado Mayor Presidencial protegen sus accesos con vallas metálicas.

El presidente mexicano, Enrique Peña Nieto, encabezará hoy en el campo militar Marte la entrega de ascensos y condecoraciones a miembros de las Fuerzas Armadas en el marco del 104 aniversario del inicio de la Revolución Mexicana.

El Gobierno canceló el desfile conmemorativo de la Revolución, que todos los años se realiza en el Zócalo, para evitar contratiempos con las movilizaciones para exigir justicia en el caso de los 43 estudiantes desaparecidos a manos de policías y criminales.

La conmemoración de la Revolución de 1910 es una de las fiestas cívicas más importantes del país y desde hace varias décadas el desfile deportivo ha sido el principal evento, junto con la condecoración de militares a cargo del mandatario.

La Secretaría de Seguridad Pública de la capital también advirtió de probables afectaciones viales en las inmediaciones del Aeropuerto Internacional de Ciudad de México, a pesar de que los estudiantes acordaron la noche del miércoles que no realizarían bloqueos en el área.

Esta es la cuarta jornada global de movilizaciones para exigir el regreso a casa de los 43 jóvenes que desaparecieron el 26 de septiembre pasado tras una serie de ataques a tiros ordenados supuestamente por el entonces alcalde de Iguala, José Luis Abarca, en los que murieron seis personas y otras 25 resultaron heridas.

Una de las líneas de investigación oficial apunta a que los 43 jóvenes habrían sido asesinados por miembros del cártel Guerreros Unidos y después quemados en un basurero de Cocula, vecino a Iguala. Los restos hallados en el lugar son analizadas en un laboratorio de Austria para confirmar si se trata de los estudiantes, pero los padres y compañeros de los desaparecidos han dicho que no creerán esa versión hasta que tengan pruebas científicas avaladas por expertos internacionales.

Presidente Obama anuncia las medidas de alivio migratorio

•La "Acción Ejecutiva" protege de la deportación a millones de indocumentados



El presidente Obama explicó que las medidas no son un paso a la ciudadanía.

WASHINGTON, (AFP) - El presidente Barack Obama anunció un plan que protegerá de la deportación a unos 5 millones de indocumentados, en una alocución en la que explicó su esperado decreto sobre política migratoria.

Hablando en horario estelar desde la Casa Blanca, Obama empezó diciendo que "nuestro sistema migratorio está dañado y todo el mundo lo sabe. Así ha sido por décadas. Y por décadas no hemos hecho mucho al respecto".

"Este trato no aplica a quien haya venido a este país recientemente.

No aplica a quien pueda venir a EE.UU. ilegalmente en el futuro. No otorga la ciudadanía, o el derecho a quedarse permanentemente, ni ofrece los mismos beneficios que reciben los ciudadanos. Sólo el Congreso puede hacer eso. Todo lo que estamos diciendo es que no los vamos a deportar".

Horas antes, funcionarios de la Casa Blanca habían informado que los principales beneficiarios serán indocumentados con más de cinco

años en EE.UU. pero con niños que sean ciudadanos o que tengan residencia legal en el país.

Sin embargo, millones más quedarán en un limbo legal, porque aunque no verán resuelta su condición legal no correrán riesgo de ser deportados gracias a los nuevos lineamientos que se pondrán en práctica.

"Aunque somos una nación de inmigrantes, también somos una nación de leyes.

Trabajadores indocumentados violaron nuestras leyes migratorias, y creo que deben ser responsables por lo que han hecho, especialmente aquellos que pueden ser peligrosos".

El viernes el presidente Obama viajará a Las Vegas para acudir la misma escuela secundaria donde en 2013 pidió al Congreso que aprobara una reforma migratoria.

Allí dará más detalles y explicará por qué tomó esta acción unilateral sin que el Congreso haya abordado una ley de reforma migratoria.

El viaje a Las Vegas estará

chargado de simbolismo para su Administración: Nevada es territorio "amigo", ante una audiencia que lo apoya, en la secundaria Del Sol, donde el 29 de enero de 2013 le dio un ultimátum al Congreso para que votara la reforma.

Además, Nevada es un estado "azul", tradicionalmente dominado por la maquinaria demócrata.

Nevada es el estado con el mayor porcentaje de indocumentados tanto en su población como en su fuerza laboral con unos 210 mil, según un informe del Centro de Investigación Pew.

El Senado aprobó el pasado mes junio del 2013 -con votación 68-32- una reforma migratoria integral pero pese a las diferencias incluso de los grupos proinmigrantes, el presidente Obama quiso dar espacio político a los republicanos de la Cámara de Representantes para que votaran la reforma.

Pero los republicanos sucumbieron a las presiones del ala extremista del "Tea Party" y no la sometieron a voto.

Muere la duquesa de Alba, la mujer con más títulos nobiliarios del mundo

•Era la tercera mujer más rica de España y la persona con más títulos aristocráticos según el libro Guinness de los Récorde. Falleció este jueves en Sevilla, a los 88 años, en compañía de todos sus hijos y su marido.

SEVILLA, (AFP) - Tres matrimonios, seis hijos, más de 50 títulos nobiliarios, dominio de cinco idiomas, un patrimonio de miles de millones de dólares y más de 15 nombres. Son los números que dan forma a la figura de Cayetana, duquesa de Alba, que falleció en Sevilla este jueves a los 88 años.

Cayetana de Alba había ingresado en la Clínica Sagrado Corazón de Sevilla el pasado domingo, tras sufrir una gastroenteritis, una afección respiratoria causada por una neumonía y una arritmia cardíaca.

Si bien los médicos confiaban en la naturaleza fuerte de la aristócrata española, su cuerpo no pudo resistir este último embate después de un año plagado de diversas afecciones e ingresos hospitalarios.

El martes la duquesa había sido trasladada a su residencia sevillana del palacio de Dueñas por petición



Duchesa de Alba junto a sus hijos tras recibir una de las Medallas de Oro de Madrid. expresa de ella y sus familiares.

Murió rodeada de sus hijos y de su marido, Alfonso Díez.

Niñez y adolescencia de exilios
Nacida en el palacio de Liria de Madrid el 28 de marzo de 1926, Cayetana -la XVIII duquesa de

Alba -era hija de Jacobo Fitz-James Stuart y Falcó -duque de Alba y de Berwick- y María del Rosario de Silva y Gurtabay, marquesa de San Vicente del Barco.

Fue bautizada en la capilla del

Continúa en la Página 5.

ACAPULCO TRAVEL

Precios Súper Especiales
Con nosotros viaja más barato



SALIDAS DESDE PORTLAND

Pregunte por nuestros especiales a Cancún-Cabo-Punta Cana con todo incluido por tan solo \$520 por persona.

1-800-883-8798

	Domingo-Nov 23	Lunes-Nov 24	Martes-Nov 25	Miércoles-Nov 26	Jueves-Nov 27	Viernes-Nov 28
Portland Sábado Noviembre 22	Lluvia Max 51° Min 45°	Lluvia 59° 44°	Lluvia 47° 45°	Lluvia 54° 44°	P/Nublado 51° 35°	P/Nublado 47° 37°
Salem Sábado Noviembre 22	Lluvia Max 53° Min 43°	Lluvia 53° 41°	Lluvia 47° 46°	Lluvia 56° 43°	Chubascos 52° 36°	P/Soleado 49° 32°



LOCAL

México, reformas sobre bases endeblas

Por Andrés Oppenheimer

CIUDADDEMEXICO - Visitar México después de varios meses, a más de seis semanas de la aparente ejecución de 43 estudiantes desaparecidos por obra de autoridades locales del estado de Guerrero vinculadas a una banda del narcotráfico, es como llegar a otro país: hay un estado de frustración y enojo colectivo que no se veía en varios años.

Hace apenas unos pocos meses, el presidente Enrique Peña Nieto recibía en Nueva York la distinción de “Estadista del año”, y sus audaces reformas energéticas, educativa y de telecomunicaciones eran celebradas por los medios internacionales como el comienzo del “Momento de México”, que impulsaría rápidamente a este país hacia el Primer Mundo.

Pero de pronto, aunque la economía de México está creciendo más que las de Venezuela, Argentina o Brasil, ha salido a la superficie el enojo colectivo por la violencia endémica del país y por una serie de nuevos escándalos de aparente corrupción política.

Prácticamente cualquier mexicano con que uno hable, pobre o rico, coincide en que la probable ejecución masiva de los 43 estudiantes en la ciudad de Iguala — junto con los nuevos escándalos en torno de un dudoso contrato de \$3,700 millones adjudicado a un consorcio de China para la construcción de un tren de alta velocidad, y de la compra de una mansión de \$7 millones de la primera dama Angélica Rivero — han provocado la peor crisis política de Peña Nieto desde que asumió la presidencia hace dos años.

Es cierto que siempre ha habido descontento público por la violencia del narcotráfico en México, que según cifras oficiales ha causado más de 22,000 muertes desde el 2006. Pero la desaparición de los 43 estudiantes en Iguala ha causado una indignación pública sin precedentes en tiempos recientes.

Parte de esa ira colectiva se debe al hecho de que, esta vez, los desaparecidos no fueron víctimas del fuego cruzado entre bandas rivales del narcotráfico, sino activistas estudiantiles que habían viajado a Iguala para robar autobuses que se proponían usar para una manifestación. Aparentemente, los estudiantes se disponían a protestar contra una ceremonia pública que iba a ser presidida por la esposa del alcalde.

Según versiones de prensa, las autoridades federales conocían desde hace tiempo los vínculos del alcalde con los narcotraficantes. Aunque Iguala y el estado de Guerrero están en manos de un partido opositor de izquierda, el Partido de la Revolución Democrática, están creciendo las críticas contra el gobierno de Peña Nieto por no haber actuado a tiempo contra los corruptos gobernantes de la ciudad.

Desde la desaparición de los 43 estudiantes, los manifestantes estudiantiles de Guerrero han salido a las calles, han bloqueado el aeropuerto de Acapulco y los caminos próximos, y han destruido las oficinas locales de los tres partidos políticos más importantes de México. En Ciudad de México, manifestantes enmascarados atacaron el Palacio Nacional y destruyeron una de sus puertas históricas. Casi todos los días hay protestas callejeras.

Simultáneamente, una investigación de Aristegui Noticias reveló que la primera dama había comprado su mansión de \$7 millones de dólares — ahora conocida popularmente como la “Casa Blanca”, entre otras cosas porque es de ese color — a una subsidiaria de una empresa mexicana a la que se le habían asignado importantes contratos gubernamentales.

La empresa, el Grupo Higa, era socia del consorcio chino al que se le había concedido el polémico contrato de \$3,700 millones para construir el tren bala Ciudad de México-Querétaro. Poco antes de que se revelara la noticia de la compra de la “Casa Blanca”, Peña Nieto canceló el contrato del tren bala con el consorcio chino, que había sido la única empresa que participó en la licitación. Otras grandes empresas se habían retirado, quejándose de que solo les habían dado dos meses para preparar sus ofertas.

Mi opinión: México está viviendo un clima de descontento social que puede afectar la confianza interna y externa en el país, en un momento en que el desplome de los precios del petróleo ya está amenazando con disminuir la avalancha de inversiones extranjeras que el gobierno espera recibir como resultado de su reforma energética.

Las reformas de energía, educación y otras lideradas por Peña Nieto son en general positivas, pero han sido edificadas sobre bases endeblas. Es como construir un edificio sobre un pantano, porque no van a llegar inversiones masivas a un país donde se adjudican contratos gigantes con licitaciones cuestionables, y donde las autoridades locales están acostumbradas a actuar por fuera de la ley con total impunidad.

Es hora de que Peña Nieto se concentre en la madre de todas las reformas: convertir a México en un país con una división efectiva de poderes, donde se haga cumplir la ley.

Mexico’s reforms built on shaky ground

By Andres Oppenheimer

MEXICO CITY - Visiting this country after several months, more than a month after the disappearance and likely murder of 43 students by drug gangs in cahoots with local authorities in the state of Guerrero, feels like arriving in a different country.

Only a few months ago, President Enrique Peña Nieto was receiving an award for “statesman of the year” in New York, and his government’s bold energy and education reforms were being heralded by world media as the start of a “Mexican Moment” that would put this country on a fast track to the First World.



But now, while Mexico’s economy continues to do much better than that of Venezuela, Argentina or Brazil, Mexicans have suddenly become enraged over the country’s endemic violence, and over a series of new scandals that are widely seen as signs of massive political corruption.

Whoever you talk to, poor and rich, agree that the Sept. 26-27 killings in the town of Iguala — alongside new scandals involving possible government corruption in a murky \$3.7billion high-speed train construction bid awarded to a Chinese consortium, and the purchase of a \$7million mansion by first lady Angelica Rivero — have led to Peña Nieto’s worst political crisis since he took office two years ago.

Granted, there has always been public discontent over drug-related violence in Mexico, which according to official figures has resulted in at least 22,000 deaths since 2006. But the disappearance of the 43 students in Iguala, who the government now believes were executed by drug traffickers tied to the town’s mayor, have caused a much bigger public outcry than the thousands of killings in recent years.

Part of the outrage is due to the fact that this time, the disappeared weren’t victims of cross-fire among rival drug gangs, but student protesters who had traveled to Iguala to steal buses they intended to use for a demonstration. It was not a case that local politicians could claim was out of their control. Apparently, the radical students were preparing to spoil a public ceremony that was to be presided over by the mayor’s wife.

Federal law enforcement authorities had long known about the town’s major’s ties with the drug lords, according to press reports. Despite the fact that both the Iguala mayor and the Guerrero state governor belong to the leftist Democratic Revolution Party, there is growing anger at the Peña Nieto government for not having acted against the town’s corruption-ridden leadership.

Since the disappearance of the 43 students, protesters in Guerrero have taken to the streets, blocked the Acapulco airport and nearby roads, and destroyed local offices of Mexico’s three biggest political parties. In Mexico City, masked protesters attacked the National Palace and destroyed one of its historic doors, as well as several nearby bus stops and metro stations. Hardly a day goes by without marches and incidents of violence.

Simultaneously, a news report by Aristegui Noticias revealed that the first lady had purchased her \$7million mansion — now known in the press as the “White House” because it also happens to be white — from a subsidiary of a Mexican company that had been awarded major government contracts, raising suspicions of under-the-table sweet deals.

The firm’s holding company, Grupo Higa, was, among other things, a partner of the Chinese consortium that had been awarded the controversial \$3.7billion contract to build the Mexico-Queretaro bullet train.

Shortly before the news of the “White House” purchase details broke out, the Peña Nieto government canceled the Mexico-Queretaro contract with the Chinese consortium, which had been the only firm participating in the bid. Other major companies had withdrawn from participating in the bid, complaining that they were given only two months to prepare the paperwork.

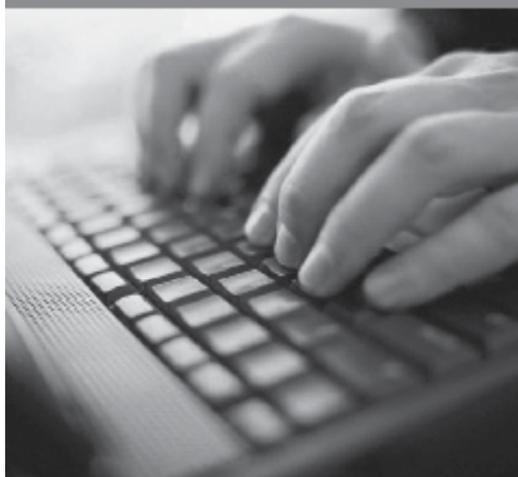
My opinion: Mexico is facing a serious political crisis, at a time when declining oil prices are threatening to diminish the avalanche of oil industry investments that are expected to pour into this country over the next few years as a result of the recently-passed energy reform. If it’s not dealt with properly, public discontent could produce greater unrest, and further hurt the economy.

Peña Nieto’s energy, education and other reforms have been necessary, and good, but they were built on shaky ground. They won’t produce massive investments if investors perceive that giant contracts are awarded through questionable bids, and local authorities linked to drug traffickers can act above the law.

It’s about time that Peña Nieto embarks on the mother of all reforms — turning Mexico into a country of checks and balances.

Sea parte de

23 Years **EL LATINO de Hoy**
Semanao Latinoamericano de Oregon



Particpe con El Latino de Hoy enviándonos sus noticias, artículos de opinión ó imágenes de interés y sea parte del grupo de colaboradores.



Envíe sus colaboraciones a:



contact@ellatinodehoy.com

Lea nuestra edición en internet:
www.ellatinodehoy.com

EL LATINO de Hoy
Semanao Latinoamericano de Oregon

El Periódico Latinoamericano de Oregon
Fundado en 1991 / Founded in 1991

Publisher and Editor: **Rodrigo J. Aguilar**

LATIN AMERICAN TIMES, INC

Editorial Offices:
7112 NE Sandy Blvd.
Portland, OR 97213
Ph: (503) 493-1106 (503) 753-1183

Website: ellatinodehoy.com
E-mail: contact@ellatinodehoy.com

CORRESPONDENCIA:
P.O. Box 10689
Portland, OR 97296

MARKETING Y VENTAS:
José Luis Ponce
Gicela Araúz,
José Santos Nesta

CLASIFICADOS:
Luis Soto

DISEÑO GRÁFICO:
Ché Finch
Luis Soto

DISTRIBUCION

Portland-Vancouver:
Francisco G. Aguilar
Raúl González
Gersson Salazar

Salem-Woodburn:
José Aguilar Galdamez

Corvallis - Albany:
Eugene - Springfield:
José Luis Ponce

SITIO WEB:
Luis Soto

COLABORADORES:
Dr. Eduardo González Viana
Dr. Eva Nuñez Méndez
Sr. Matías Trejo De Dios
Sr. Alejandro Origuigar
Lic. Paulina Hermosillo

EL LATINO DE HOY es un periódico dedicado a informar y servir a la comunidad Latinoamericana en el noroeste de los Estados Unidos.

EL LATINO DE HOY es una publicación semanal y es miembro de la Federación Internacional de Historia y Estadísticas del Fútbol (IFFHS) con sede en Dortmund, Alemania.

EL LATINO DE HOY, trata de seleccionar los anuncios que aparecen publicados, dentro de los medios disponibles, y no acepta a sabiendas anuncios fraudulentos o engañosos.

EL LATINO DE HOY no garantiza, asegura o respalda de manera alguna los productos o servicios que aparecen en los anuncios. La veracidad del contenido publicitario es de la responsabilidad del anunciante.

RECIBA EL LATINO DE HOY EN SU CASA



Name / Nombre:

Address / Dirección:

Apt. #

City / Ciudad:

State / Estado:

Zip:

QUIERO UNA SUSCRIPCIÓN DE:

6 Months / Meses por sólo \$75

12 Months / Meses por sólo \$100

Enviar este cupón junto con el valor de la suscripción en forma de Cheque o Money Order al:

SUSCRIPCIÓN

Tel: 503-493-1106 • email: contact@ellatinodehoy.com

P.O. BOX 10689
PORTLAND, OR 97296

Cheque ó Money Order a nombre de Latin American Times, INC.

Cómo, cuándo y por qué se celebra el día de acción de gracias o Thanksgiving

•Muchas personas piensan del día de acción de gracias como una maravillosa celebración, que les permite tener un largo fin de semana disfrutando de una succulenta cena. O tal vez, piensan que el día de acción de gracias es simplemente el principio de las celebraciones navideñas. ¿Cuál es el verdadero significado del día de acción de gracias?

Por qué se celebra:

En 1620 los peregrinos viajaron desde Inglaterra a las Américas en el barco Mayflower y desembarcaron en Plymouth. Escapaban de las constricciones de la iglesia de Inglaterra y también de la pobreza. Podrían considerarse los primeros inmigrantes de Norteamérica.

Los indios nativos de Massachusetts los recibieron amistosamente y compartieron con los peregrinos sus conocimientos sobre las cosechas en esta tierra y les enseñaron a cazar y a curar la carne de los animales de la zona.

Para celebrar que habían logrado sobrevivir un invierno muy duro y que tenían una abundante cosecha que les ayudaría a enfrentar el siguiente, los peregrinos organizaron una gran cena. Invitaron a los indios nativos para agradecer su ayuda. La primera celebración de acción de gracias duró varios días. Tanto los indios como los peregrinos compartieron alimentos, bebidas y diversión.

Hoy día es una jornada de agradecimiento por las cosechas y por todo lo que uno tiene en la vida.

Cuándo se celebra:

El primer presidente de los EE.UU. George Washington declaró el primer día de acción de gracias el 19 de febrero de 1795. Más tarde, Abraham Lincoln escogió el 3 de octubre de 1863 como día de reflexión y agradecimiento.

El presidente Theodore Roosevelt cambió en 1941 el día de acción de gracias al cuarto jueves del mes de noviembre, que sigue siendo el día en que se celebra esta festividad.

Cómo se celebra Thanksgiving en Estados Unidos:

Es una celebración familiar en que las personas incluso viajan a otro estado para reunirse con su familia. Dado que en Estados Unidos son más independientes unos de otros que en las familias latinas, realizan el esfuerzo de reunirse al menos una vez al año.

Es una de las celebraciones más importantes en los Estados Unidos y marca el inicio de la temporada comercial de navidad. El día siguiente, viernes, se denomina Black Friday, en que hay rebajas en los comercios, en preparación para la época de regalos que se avecina. Ahora también hay rebajas en las tiendas virtuales en Internet ese día.

El menú de acción de gracias

El menú tradicional es el pavo asado, puré de patatas, batatas caramelizadas y judías verdes o zanahorias glaseadas y panecillos de acompañamiento. El postre típico es el pastel de calabaza o de nueces pacanás.



En muchos restaurantes sirven un menú especial ese día, y también algunos supermercados y delis venden el menú tradicional ya cocinado. Lo puedes encargar unos días antes y recogerlo en la mañana del día de acción de gracias.

Si vas a cocinar en la casa, puedes personalizar el menú de acción de gracias como tú quieras y darle un toque latino.

¿Celebrarlo si no eres estadounidense?

Nunca está de más celebrar un día de agradecimiento al año. Muchos latinos que viven en Estados Unidos celebran que fueron acogidos en este país y aquí lograron cumplir sus sueños profesionales y personales.

Puedes usar este día para enseñar a tus hijos los orígenes de las celebraciones norteamericanas, hablarles de las tradiciones de tu propia cultura y ayudar a criarlos como biculturales.

Ideas para el día de acción de gracias

-Reúnete con familia y amigos y a ser posible, invita a personas que no tengan familiares en este país.

-Procura ayudar a otras personas menos afortunadas. Haz una donación a una organización que ayude a personas sin recursos o realiza voluntariado en un centro de acogida.

-Haz con tus hijos una lista de bendiciones. En realidad esto es algo que se puede hacer durante todo el año, para criar niños respetuosos y agradecidos.

-Organiza una comida en la que cada asistente traiga un platillo típico de su país. No es necesario que sigas el menú tradicional. Lo importante es compartir un día especial con amigos y familiares.

-Muchas familias decoran este día su árbol de navidad o ponen el nacimiento.

Antes de hacer sus compras

•Establezca un presupuesto que incluya gastos para regalos, artículos decorativos e ingredientes para preparar su cena.

•Elabore una lista de lo que realmente necesita y establezca prioridades.

•Elija dónde hacer sus compras y seleccione con anticipación las tiendas o sitios web que tengan los artículos que necesita.

•Revise las ofertas, descuentos y cupones para ahorrar dinero.

Al comprar en las tiendas

•Procure estar al tanto de las ofertas y avisos de las tiendas para determinar el mejor horario de compras que le pueda ahorrar dinero.

•Cuando vaya de tienda en tienda, evite pérdidas y contratiempos guardando todas sus compras en el maletero del auto para no dejar ningún artículo visible.

•Conserve todos sus recibos en caso de que necesite cambiar o devolver algo.

Al comprar por Internet

•Compare precios en diferentes sitios web.

•Lea los comentarios de compras anteriores para verificar la calidad del artículo y del servicio de envío.

•Revise la política de devoluciones del artículo y el tiempo de envío.

•Procure comprar sólo en sitios seguros y que protejan su información personal.

•Guarde o imprima los recibos de compra por si necesita hacer un reclamo.

Bella durante el invierno

•Cómo proteger tu piel, cabello, pies, manos y labios del frío y el viento de esta temporada

PORTLAND - Con la llegada del frío, el viento y las lluvias del invierno tu cuerpo se resiente. Para evitarlo hay que prestar suma atención a las áreas que son más sensibles al frío y que se exponen directamente a los agentes agresivos de esta temporada.

"Además de las bajas temperaturas, la humedad y el viento, la piel se reseca y deshidrata mucho en esta temporada con la calefacción y la ropa más abrigada que usamos para protegernos del frío", dice el dermatólogo Brian Brosnan, de Kaiser Permanente.

Hidratación

Para prevenir estos daños —que afean y a veces causan una molesta picazón—, el galeno recomienda aplicar a diario una crema humectante en el rostro y todo el cuerpo, luego del baño y de haber secado ligeramente la piel con la toalla.

"En el mercado se tienen hoy buenas cremas humectantes para el rostro y cuerpo", denota el Dr. Brosnan. "Entre mis favoritas están las de Aveeno, DML, Lubriderm, Cetaphil, Vaseline, Aquaphor Healing Ointment, Eucerin Calming Cream y Cerave".

Los ojos

Por ser una de las áreas más delicadas del cuerpo, el Dr. Brosnan recomienda usar una crema humectante especial para el contorno de ojos, que se debe aplicar con suavidad sobre los párpados, ojeras y lados de los ojos.

"Es importante cuidar de los buenos hábitos de la higiene de la piel en esta temporada, como remover el maquillaje antes de dormir con un producto adecuado para ello", recuerda el dermatólogo.

Aconseja usar también lentes de sol durante los días fríos —y en particular, en las zonas donde cae nieve— para proteger la piel de los ojos del viento y el frío.

Manos y pies

Como quedan expuestas al frío, la piel de las manos sufre mucho en esta temporada, por ello "hay que humectarlas a cada rato, y en especial cada vez que nos las lavemos".

"En las ciudades de frío extremo, hay que usar guantes para evitar que la piel de las manos se quemé, reseque y agriete mucho", resalta el Dr. Brosnan.

Y para proteger la piel de los pies, hay que usar un calzado de invierno que los proteja del exceso de humedad de estos días.

"También se recomienda aplicar [en los pies] crema humectante antes de acostarse y dormir con calcetines", dice el dermatólogo.

"Si la resequeza de los pies es excesiva, se puede aplicar agua con un roseador o una toalla húmeda y luego aplicarse la crema humectante. Este proceso incrementa la humectación".

Labios

En el invierno, la piel de los labios se reseca y hasta se agrietan ante la brisa y las bajas temperaturas.

El Dr. Brosnan señala que, para contrarrestar este daño, los labios deben hidratarse al igual que las otras partes del rostro y cuerpo.

"A diario hay que aplicar [sobre los labios] un bálsamo o crema humectante, que se consigue en el mercado ya sea en forma de labial [Chapstick] o pasta", detalla el dermatólogo.

"De preferencia hay que seleccionar los que contenga protector solar para prevenir que la piel de los labios se parta o quiebre".

Para el cabello

— Aunque no se crea, el cabello se reseca mucho durante la temporada de invierno debido al viento, el frío y los cambios bruscos de la temperatura cuando salimos de un área con calefacción al frío de la calle o viceversa.

Y para combatir este estrago, el estilista Leonardo Rocco aconseja usar un champú que contenga ingredientes que nutran e hidraten el cabello.

"Yo recomiendo, por ejemplo, los Moroccan Infusion de Suave que están preparados con aceite Moroccan Argan, que además de humectar dan suavidad y brillo al cabello", especifica el famoso estilista.

— No lavarse a diario es otro de los secretos que mantienen un cabello saludable durante esta temporada. "En los días de frío y brisa el cabello se lava solo dos o tres veces por semana", denota Rocco.

— También hay que evitar el lavarse el cabello con agua muy caliente; así como el uso diario de pinzas y secadores de pelo.

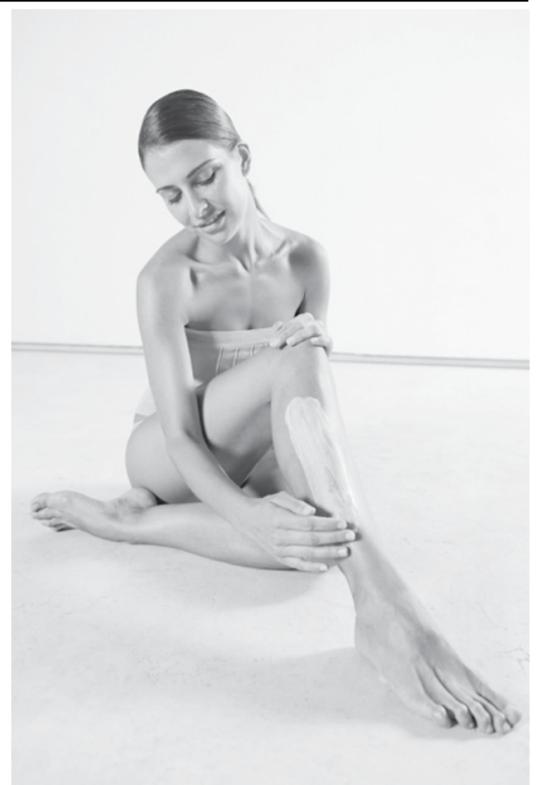
A lo natural

En la casa tienes muchos ingredientes naturales que puedes usar para preparar estas mascarillas naturales.

Para el cabello no pintado: López recomienda la mascarilla de crema agría, que se prepara con 2 cucharadas de crema agría + 2 cucharadas de miel de abejas + 1/4 de cucharada de aceite de almendras.

"Todo esto se revuelve muy bien y se aplica solamente en las puntas", dice.

Para el cabello no pintado y de cualquier tipo: La mascarilla



En invierno hay que aplicar crema hidratante en todo el cuerpo. de aguacate con huevo se recomienda para nutrir el cabello de cualquier tipo o pintado.

Ésta se prepara con 1 aguacate + 1 yema de huevo + 2 cucharadas de aceite de oliva, y se aplica también solamente en las puntas.

Y para estimular el crecimiento del cabello durante la temporada de frío, López recomienda aplicar dos veces al mes en el cuero cabelludo una mezcla de sal con agua.

Recomendaciones generales

En el invierno, la piel estará saludable si:

— Tomas duchas o baños más cortos y usa agua templada en vez de caliente.

— Mantienes la temperatura de tu hogar a 72 °F y usas un humidificador de ambiente.

— Hidratas tu piel desde el interior de tu cuerpo, bebiendo por lo menos dos litros de agua por día.

— Evitas humedecer tus labios con la lengua. La saliva los quema, seca y agrieta.



Residentes legales en EEUU tienen problemas con página de Obamacare

WASHINGTON, (AFP) - Como otros clientes de HealthCare.gov, los inmigrantes se sienten aliviados de que el sitio web de seguro médico del gobierno estadounidense esté funcionando bastante bien este año. Sin embargo, están perplejos por lo que parece una falla evidente: en la página de internet no hay una forma clara de comprobar que residen legalmente en el país.

Los usuarios han reportado que no existe una manera clara de adjuntar una copia de su tarjeta de residencia permanente, el documento de identificación del gobierno que demuestra que son residentes legales en Estados Unidos, y que por ello tienen derecho a beneficios dentro de la nueva ley sanitaria del presidente Barack Obama.

"No incluye la green card como una opción para anexar", indicó Elizabeth Colvin, del grupo Foundation Communities de Austin, Texas, que asiste a personas de bajos ingresos, incluyendo muchos inmigrantes. Hay una forma para enviar otros documentos, explicó Colvin, pero no green cards, como se les conoce a tales tarjetas de residencia permanente.

"La lista limitada de documentos confunde a la gente, y debe ser actualizada para incluir todos los documentos aceptados para verificar la identidad", agregó.

El portavoz de HealthCare.gov, Aaron Albright, dijo que se está trabajando en una solución.

"Estamos trabajando para aclarar que los consumidores con cualquier clase de cuestión migratoria pueden subir cualquier documento requerido, incluyendo una copia de su green card", subrayó.

Llegar a los inmigrantes, en especial a los hispanos y asiáticos, es una prioridad para el gobierno en su intento por ampliar la cantidad de personas suscritas a seguros de salud privados a través de programas estatales y federales. Los hispanos son el grupo más amplio de inmigrantes que lo solicitan, y muchos recelaron de inscribirse el año pasado.

Por ahora casi 7 millones de personas se han registrado, y la secretaria de Salud y Servicios Sociales, Sylvia M. Burwell, ha establecido un objetivo de 9,1 millones para 2015. Aunque eso supondría un aumento de usuarios del 30%, está muy por debajo de los 13 millones de personas que había estimado la Oficina Presupuestaria del Congreso para 2015. El sistema va dirigido a personas que no tienen acceso a cobertura en su empleo.

En comparación con los fallos del sitio web el año pasado, el error de la green card es sólo una molestia que requiere un esfuerzo extra de algunos solicitantes y que podría causar ansiedad adicional.

El año pasado, la gente era expulsada (del sitio web), el sistema se caía constantemente", dijo Colvin. "Agradecemos los cambios y mejoras".

Los inmigrantes pueden introducir el número de su green card en el sitio. Pero lo que ocurre después está generando confusión.

Algunos solicitantes dicen que el centro de llamadas de HealthCare.gov les indicó que enviaran por correo copias de sus tarjetas de residencia permanente. Pero eso les preocupa, dado que este año hubo quejas generalizadas



La secretaria estadounidense de Servicios de Salud y Humanos, Sylvia Burwell, explica detalles de Obamacare.

por pérdidas de copias de documentos de inmigración enviadas por correo.

En algunos casos, la gente adjunta de todas maneras sus documentos, etiquetados como otra clase de archivos que contempla el sitio de internet, esperando que el gobierno se dé cuenta.

No es el único obstáculo al que se enfrentan los inmigrantes para conseguir cobertura.

El nuevo procedimiento simplificado de HealthCare.gov redujo de 76 a 16 los pasos de registro para la mayoría de los consumidores. Pero los inmigrantes legales y ciudadanos naturalizados tienen que pasar por todas las pantallas de la versión larga, debido a los requisitos de verificación.

Si bien los inmigrantes que radican en el país sin autorización legal no pueden obtener cobertura bajo la ley, muchos que cuentan con permiso legal para vivir en Estados Unidos tienen derecho a beneficios, así como quienes nacieron en el extranjero y posteriormente obtuvieron la ciudadanía estadounidense.

Aproximadamente la mitad de los adultos hispanos en Estados Unidos nació en el extranjero, de acuerdo con un estudio del Pew Hispanic Center. De aquellos que recibieron la ciudadanía estadounidense, 21% no cuenta con seguro médico. Esa cifra es muy superior al índice de 15% de personas no aseguradas entre los ciudadanos naturalizados que no son de origen hispano. Además, son los hispanos quienes tienen más a casarse con un inmigrante.

Burwell ha estado viajando esta semana para promover el nuevo periodo de inscripción, incluyendo visitas a dos estados con gran presencia de inmigrantes, Florida y Texas, que se encuentran entre los 37 estados cubiertos por la página de internet federal. La secretaria de Salud y Servicios Sociales también tuiteó que el personal de habla hispana del centro de atención de HealthCare.gov recibió cerca de 20.000 llamadas durante el fin de semana.

La campaña de inscripción termina el 15 de febrero.



La lucha por la reforma migratoria ha sido larga.

Indocumentados esperaron casi tres décadas en el limbo

•La Ley de Amnistía de 1986 fue la última vez que los poderes actuaron para reducir la población indocumentada

PORTLAND - Cuando el Presidente Barack Obama anunció hoy jueves una serie de medidas ejecutivas para detener la deportación y otorgar permisos temporales a indocumentados, será la primera vez en mucho tiempo que al menos uno de los poderes intenta implementar medidas para reducir la cantidad de indocumentados en el país.

La última vez que ocurrió algo similar -aunque diferente en muchas formas- fue en 1986, cuando el Congreso aprobó de manera partidista y el entonces presidente republicano Ronald Reagan firmó la Ley de Reforma y Control de Inmigración (IRCA), mejor conocida como "Ley de Amnistía".

Un total de 3 millones de personas legalizaron su situación gracias a IRCA.

Esta fue la última vez que los poderes legislativo y ejecutivo, así como ambos partidos, colaboraron con éxito en realizar una reforma migratoria integral.

Obama y Reagan son presidentes de diferentes épocas, partidos e ideologías. La ley de amnistía incluyó una serie de pautas: la legalización de indocumentados, reforzamiento de la frontera, sanciones a empresas o empleadores que contratarán a indocumentados, y fondos de asistencia para ayudar a los gobiernos locales a ofrecer servicios e integrar a los inmigrantes recién legalizados. También incluyó un programa de legalización de trabajadores agrícolas.

¿Cuáles fueron los beneficios de acciones

ejecutivas anteriores?

•Según CAP, 1.5 millones de cónyuges e hijos de los indocumentados que se beneficiaron de la amnistía de 1986 se hicieron elegibles para la Acción Diferida en 1990 gracias a una orden girada por el presidente republicano George Bush padre.

•Más de 600 mil cubanos fueron admitidos a EEUU fuera del sistema normal de visas entre 1959 y 1972.

•Unos 610 mil 'soñadores' se beneficiaron de la Acción Diferida que Obama concedió en 2012.

Diferencias entre IRCA y Alivio de Obama

•IRCA fue una ley, no una acción ejecutiva: La Ley IRCA fue aprobada por ambas Cámaras del Congreso, el Senado era de mayoría republicana y la Cámara demócrata. Fue promulgada por Reagan el 6 de noviembre de 1986 e implementada en 1987.

•La Ley IRCA fue resultado de un proceso bipartidario: Los partidos trabajaron para aprobar la medida y se aprobó con votos de ambos lados.

•IRCA legalizó permanentemente a 3 millones: La amnistía legalizó a las personas que en 1987 podían probar que vivieron de manera continua en el país desde al menos 1982 y que cumplían otros requisitos básicos.

•También legalizó a trabajadores del campo que pudieran probar haber trabajado en ese sector por un periodo mínimo de 30 días. En el caso de la acción del Presidente Obama, no se trata de otorgar un estatus permanente sino de "diferir" la deportación de millones de personas y darles un permiso de trabajo temporal.

5 engaños del Viernes Negro que debes evitar

PORTLAND - El Black Friday o Viernes Negro a menudo se anuncia como el mejor día del año para encontrar ofertas en Estados Unidos. Sin embargo, en muchos casos, los compradores son tentados a gastar más o a comprar productos de menor calidad.

"Mucha gente queda atrapada en el frenesí del fin de semana del Viernes Negro. Todos los minoristas se aprovechan de eso", dijo Marshal Cohen, jefe de análisis de ventas al por menor en el Grupo NPD.

Así que, si decides desafiar a las tiendas este Viernes Negro 28 de Noviembre (o en algunos casos, el Día de Acción de Gracias), cuídate de estos engaños comunes de los minoristas:

1. Productos de calidad inferior: sólo porque esa televisión de pantalla grande se parece a aquella en la que te has estado fijando durante meses, eso no significa que se trate del mismo modelo.

Muchos minoristas venden versiones más económicas de televisores, computadoras portátiles, tabletas y otros artículos hechos específicamente para la temporada navideña. Los artículos lucen como el modelo de precio mayor, pero por lo general tienen menos funciones.

Por ejemplo, una tableta puede venir con una menor capacidad de almacenamiento, mientras una televisión o cámara tendrá una resolución más baja, dijo Cohen. "Es una buena opción, pero le representa ahorro al minorista y al fabricante", indicó.

La revista Consumer Reports advierte que estos productos también podrían venir con garantías más cortas.

Con el fin de ver si el producto es el que quieres, ven preparado con las especificaciones del producto y número del modelo y asegúrate de preguntar sobre los términos de la garantía.

2. Lee la letra pequeña: Algunas ventas del Viernes Negro incluyen anuncios en letra pequeña que dicen que el descuento completo requiere de un reembolso por correo. Así que cuando llegas a la caja, tendrás que pagar mucho más por adelantado.

Por ejemplo, Staples está promocionando una laptop Toshiba por 300 dólares, pero el precio real de la laptop es de 350 dólares, sobre lo cual puede haber un descuento con un "fácil" reembolso de 50 dólares, determinó el sitio de finanzas personales, NerdWallet.com.

Es también una práctica común en las tiendas por departamentos anunciar ofertas en toda la tienda que luego excluyen docenas de artículos y categorías. De modo que ese "día único de increíbles ofertas" que ofrece un 25 por ciento de descuento en toda la tienda en realidad sólo ofrece el descuento en un selecto surtido de artículos.

3. Abastecimiento limitado: no es en vano que se llaman "ofertas especiales". Muchas tiendas tienen un abastecimiento muy limitado de sus mejores ofertas por lo que probablemente tengas que ser una de las primeras personas en entrar a la tienda para aprovecharlas, dijo Cohen.

Wal-Mart se está oponiendo a esta tendencia al garantizar los precios de algunas de sus mejores ofertas, siempre y cuando los clientes hagan fila durante una hora específica. Si un almacén



se queda sin alguno de los codiciados productos, los compradores reciben un comprobante que les garantiza que lo obtendrán después al precio de oferta.

4. Precios "originales" engañosos: algunos minoristas pueden intentar hacerte creer que estás recibiendo un descuento mayor del que en realidad te han hecho.

A menudo, el precio original que te muestran en anuncios o al lado del producto en las tiendas es más alto que el precio normal del artículo.

5. Estrategia de ventas: ¿Te perdiste de las ofertas especiales? Los minoristas esperan que compres un producto similar, que usualmente es más caro.

Antes de comprar lo que te ofrecen, intenta utilizar una aplicación de precios, como Shop Savvy o RedLaser, o haz una búsqueda en línea para comparar precios con otras tiendas, dijo Trae Bodge, un portavoz de RetailMeNot.com, un sitio web que rastrea las ofertas dirigidas al consumidor.

"Si los consumidores no están realmente seguros de algo, podría ser una buena idea que hagan una pausa y esperen a que se calme la situación", dijo Bodge. "Las personas tienden a seguir a las aglomeraciones, pero sólo porque hay una aglomeración alrededor de algo no necesariamente lo convierte en una buena oferta".

Estamos Celebrando Nuestros 30 Años

¡Sirviendo a la comunidad!

"La comida mexicana más fina que se sirve"

Cócteles • Cervezas • Vinos

Todos nuestros platos son preparados con los ingredientes más finos para su deleite. Nuestros condimentos especiales hacen que nuestra comida sea única.

ORDERS TO GO 363-3109

Fútbol de la Liga Mexicana
Sábados y Domingos

OFERTAS DEL BAR
Monday: Soccer Night • Tuesday: Industry Night
Wednesday: Margarita Night
Thursday: Ladies Night • Friday: Mariachis

Salem
2920 Commercial St. (503) 363-3109

Proteja a sus hijos de la causa principal de lesiones y muerte en Oregon – los accidentes automovilísticos.

- Los niños menores de 12 deben viajar en el asiento de atrás.
- Asegúrese de que los niños siempre tengan el cinturón abrochado en el asiento para niños del tamaño apropiado.
- Maneje sobrio y obedezca los límites de velocidad señalizados.
- Evite las distracciones tales como los teléfonos celulares.

The Way to Go. Transportation Safety – ODOT



Replicanos como Ted Cruz se oponen a los alivios de Obama

Alivios migratorios desatarán batalla entre Obama y los replicanos

•Replicanos amenazan con frenar la confirmación de nombramientos y retener fondos para las medidas

WASHINGTON, (AFP) - A falta de una reforma migratoria, el presidente Barack Obama anunció una serie de órdenes ejecutivas para proteger a millones de indocumentados, consciente de que desatará una feroz batalla política con los replicanos en el Congreso.

Presionado por una comunidad inmigrante que le exige cumplir una vieja promesa de 2008, Obama llega a este momento coyuntural de su presidencia porque la Cámara de Representantes se negó a votar la reforma migratoria que aprobó el Senado en junio de 2013.

"Tanto el presidente como los replicanos del Congreso han trazado sus límites sobre las órdenes ejecutivas, y los replicanos creen que con este anuncio el mandatario se está pasando de la raya. Hay una posibilidad muy real de que esta pugna domine

todo el proceso legislativo el próximo año", advirtió Marc Rosenblum, subdirector de programas de Inmigración del Instituto de Política Migratoria (MPI).

Los replicanos, opuestos a una "amnistía", alzaron las espadas desde antes de recuperar el control del Senado en los comicios pasados.

Antes del receso de agosto se negaron a votar los \$3,700 millones que Obama pidió para responder a la crisis humanitaria en la frontera sur, pero aprobaron entablar una demanda en su contra por presunto abuso de poder.

Algunos, como el legislador replicano por Iowa, Steve King, han sugerido iniciar un "juicio político" contra Obama.

El senador replicano de Texas, Ted Cruz ha dicho que si Obama pone en marcha sus medidas unilaterales,

los replicanos del Senado deberán frenar la confirmación de nombramientos y retener fondos para las medidas.

En el pasado, esfuerzos para un "juicio político" o un cierre parcial del gobierno solo ha perjudicado al partido de oposición.

Ante la tormenta política que se avecina, Héctor Barreto, presidente de la Coalición Latina y exdirector de la Administración para la Pequeña Empresa (SBA) durante la presidencia de George W. Bush, subrayó que las órdenes ejecutivas "no corregirán nuestro maltrecho sistema de inmigración.

"Eso solo puede suceder a través de una legislación y yo insto a los replicanos y yo insto a los republicanos y demócratas a que pongan de lado sus diferencias y trabajen juntos para empezar este proceso ya", dijo.

Con el rótulo de "deportador en jefe" a cuestas, Obama sabe que está en juego su legado con los hispanos, y por eso desafía las amenazas replicanas.

Vicepresidente estadounidense llega a Ucrania en visita marcada por los posibles suministros de armas

•La visita de Biden será clave para conocer la disposición del gobierno de Obama a suministrar armamento letal a las fuerzas gubernamentales ucranianas.



Vicepresidente estadounidense, Joe Biden, a su llegada a Ucrania.

KIEV, (AFP) - El vicepresidente de Estados Unidos, Joe Biden, llegó hoy a Ucrania en una visita marcada por el posible suministro de armamento a Kiev, al que se opone terminantemente la vecina Rusia.

Biden se reunirá mañana con el presidente ucraniano, Petró Poroshenko, y con el primer ministro, Arseni Yatseniuk, a los que expresará la necesidad de formar lo antes posible una coalición gubernamental resultante de las elecciones legislativas de octubre.

Además, expresará el apoyo estadounidense a las autoridades de Kiev en su guerra contra las milicias prorrusas y su defensa a ultranza de la integridad territorial del país.

"El vicepresidente también abordará las continuas violaciones por parte de Rusia de los acuerdos de paz" de Minsk, informó la Embajada estadounidense en un comunicado.

Según Oleg Majnitski, asesor del presidente

ucraniano, la visita de Biden será clave para conocer la disposición de la Administración norteamericana a suministrar armamento letal a las fuerzas gubernamentales ucranianas, como reclama Kiev.

Algunos medios hablan de que, aunque el presidente de EEUU, Barack Obama, ha acusado abiertamente a Rusia de agresión en Ucrania, Biden anunciará durante su visita a Kiev sólo un aumento de la ayuda militar no letal.

Al respecto, Anthony Blinken, asesor para política exterior de Obama, propuso ayer "reforzar la capacidad de las fuerzas ucranianas, incluso con equipos letales de defensa" durante una sesión en el Senado.

En opinión de Blinken, quien opta al puesto de subsecretario de Estado, ese sería un factor que obligaría a Rusia a "pensárselo dos veces" y dejar de interferir en Ucrania.

"Considero que Estados Unidos es uno de los iniciadores del conflicto que

tiene lugar en territorio de Ucrania y si van a vender allí armamento, entonces el conflicto se expandirá", señaló hoy Nikolái Pátrushev, jefe del Consejo de Seguridad de Rusia.

La Cancillería rusa advirtió de que "se puede tratar de un cambio de los principios que guían la política de la Administración (estadounidense) con respecto al conflicto en el sureste de Ucrania".

En ese caso, agregó, "entonces podremos hablar de un grave factor desestabilizador que puede influir seriamente en el equilibrio de fuerzas en esta región".

Hasta ahora, la Casa Blanca ha rechazado todos los llamamientos de Kiev a suministrarle armamento para poder sofocar la sublevación prorrusa armada en las regiones de Donetsk y Lugansk, incluso cuando en septiembre Poroshenko dijo en el Congreso estadounidense que "la guerra no se gana con mantas".

Duquesa de Alba

Viene de la Página 1.

Palacio Real de Madrid el 17 de abril de 1926, apadrinada por los reyes Alfonso XIII y Victoria Eugenia.

Su madre enfermó de tuberculosis y apenas pasó tiempo con ella, para evitar un posible contagio. Así, Cayetana cultivó una estrecha relación con su padre, de quien heredó su gusto por la cultura y el arte.

Con la proclamación de la Segunda República en España en 1931, Cayetana se exilió con su familia en la capital francesa, París; al estallar la Guerra Civil española en 1936, la familia se trasladó a Londres, Reino Unido, donde Cayetana entró en contacto, entre otros, con el nieto de Leon Tolstói, Winston Churchill e Isabel II, antes de que fuera reina de Inglaterra.

Los seis hijos que deja -Carlos, Alfonso, Jacobo, Fernando, Cayetano y Eugenia- los tuvo con el primero de sus tres maridos: Luis Martínez de Irujo, un noble e industrial de profesión, que falleció en 1972.

Seis años más tarde, Cayetana se casó con el teólogo y exsacerdote jesuita Jesús Aguirre, de quien también quedó viuda, en 2001.

El último matrimonio lo contrajo con Alfonso Díez, funcionario público, en 2011, año en que donó a sus hijos su herencia personal e histórica, de la que es usufructuaria hasta su fallecimiento.

Récord nobiliario y de nombres

De acuerdo a la tradición de algunas familias españolas de poner varios nombres a sus vástagos de acuerdo con el santoral católico, la duquesa de Alba tenía una lista de nombres difícil de memorizar: María del Rosario Cayetana Paloma Alfonsa Victoria Eugenia Fernanda Teresa Francisca de Paula Lourdes Antonia Josefa Fausta Rita Castor Dorotea Santa Esperanza Fitz-James Stuart de Silva Falcó y Gurtubay.

De todos ellos, ella se quedó con Cayetana, y en tono cariñoso había quien la conocía como "Tana" o "Tanuca".

La revista Forbes le atribuyó un patrimonio de US\$3.500 millones, lo que la convertía en la tercera mujer más rica de España.

Además, según el Libro Guinness de los récords, era la persona con más títulos nobiliarios del mundo, más de 50.

Cuenta la leyenda que la duquesa de Alba tenía el privilegio de no tener que hacer una genuflexión delante del Papa y que gozaba de prioridad diplomática respecto a reyes y nobles.

La duquesa era descendiente directa del rey Jacobo II de Inglaterra a través de un hijo ilegítimo y bastardo, James Fitz-James, que dicho rey tuvo con su amante Arabella Churchill.

Amande del arte y la cultura, se entregó con particular dedicación al flamenco y los toros.

Controvertido matrimonio

La duquesa de Alba rara vez dejó indiferente a nadie. Copó titulares y numerosas páginas de la llamada prensa rosa, si bien con el paso de los años fueron sus hijos quienes tomaron el relevo y aparecieron profusamente en las páginas de las publicaciones del corazón, especialmente los más jóvenes: Cayetano y Eugenia.

Sin embargo, el último de los escándalos lo protagonizó ella misma y se produjo cuando contrajo matrimonio con Alfonso Díez, 24 años menor que ella.

Los comentarios de la prensa rosa insinuaban que Díez, a quien tildaban de vividor con un modesto salario, sólo pretendía heredar la fortuna de la duquesa.

Los hijos de Cayetana se opusieron también públicamente a la boda.

La mujer, que nunca aceptó que le dijeran lo que tenía que hacer, resolvió el dilema haciendo donación de su herencia en vida y pudo celebrar su matrimonio desafiando a los críticos y especuladores con un inolvidable baile público en las calles de su adorada Sevilla.

Buffalo está bajo nieve... y espera 90 centímetros más

NUEVA YORK, (CNN) — Ya es suficiente. Debajo de 182 centímetros de nieve en sus secciones más afectadas, Buffalo, Nueva York, podrá sumar otros 91 este jueves. Si el pronóstico se mantiene, esa acumulación de nieve en los últimos tres días será mayor que en todo un año.

En un año típico, las nevadas de Buffalo ascienden a unos 213 centímetros, según el Servicio Meteorológico Nacional de Estados Unidos. Esta tormenta ha puesto en duda el encuentro de NFL entre los Bills de Buffalo y los Jets de Nueva York del próximo domingo.

A la deriva

Esta situación es una pesadilla para los residentes Donna y Sean Yager del sur de Buffalo. Les tomó entre cuatro y cinco horas liberar su coche de la nieve. Su vecino Rick Gayhart ha vivido en Buffalo durante toda su vida y dijo que nunca había visto tanta nieve como ahora.

En el suburbio Cheektowaga en Buffalo, Chrissy Hazard se encontró atrapado en su propia casa, rodeado por 170 centímetros de nieve. Aunque tiene un montón de compañía: su esposo, un amigo, siete niños y algunos perros.

Todo está bien por ahora, le dijo al programa Anderson Cooper 360 de CNN.

"Estamos bien", dijo ella. "Estamos sepultados en la casa, pero lo estamos haciendo bien."

Tormenta mortal

Ocho muertes en la región —entre ellos un hombre cuyo coche fue enterrado bajo la nieve— se atribuyen a la tormenta extrema, dijeron las autoridades.

Empleados del condado de Erie dijeron que uno de los muertos se debió a un accidente de coche y otras cuatro personas por problemas cardíacos tras pelear la nieve.

La muerte más reciente involucra a un hombre de unos 60 años que tuvo un "evento cardíaco" después de tratar de mover una máquina quitanieves, dijo este jueves Richard Tobe, ejecutivo adjunto del Condado de Erie.

En Alden, Nueva York, un hombre de 46 años de edad, fue encontrado muerto dentro de un coche enterrado entre 3 y 4.5 metros de nieve, dijeron las autoridades.

En el condado de Genesee, Jack Boyce, un empleado del condado de 56 años de edad, murió tras sufrir un colapso el martes por la mañana mientras conducía un soplador de nieve afuera de la oficina del alguacil del condado, según el gerente del condado de Jay Gsell.

Buenos vecinos

Byron Brown, el alcalde de Buffalo y funcionarios de la ciudad, relataron el miércoles historias de salvadores caminando por la nieve tan alta las como casas para llevar a la gente a los hospitales, mientras las estaciones de bomberos se convirtieron en refugios temporales y agentes de policía entregaron fórmula especial para bebés a un par de niños.

"Está claro que somos uno en Buffalo", dijo Brown.

Buffalo se enorgullece de ser "La Ciudad de Buenos Vecinos".

"Sí Buffalo, conocida como una ciudad de buenos vecinos, se ha unido y muestra un verdadero sentido de comunidad y ayuda al prójimo", dijo a los periodistas el gobernador de Nueva York, Andrew Cuomo.

Atrapados en la estación de bomberos

La nieve dejó personas varadas en sus coches y convirtió a las carreteras en estacionamientos. Pero también obligó a los residentes a buscar refugio en lugares inusuales.

Cerca de 70 personas se refugiaron en una estación de bomberos de Buffalo y otros 20 se quedaron en una estación de policía la noche del martes, dijeron las autoridades.

Y mientras esperaban, los que se encontraban en la estación de bomberos tuvieron un regalo minúsculo.

Una niña nació allí cuando una ambulancia no pudo llevar a su madre al hospital, dijo el comisionado de los bomberos de Buffalo, Garnell Whitfield. "Nació bien, está a salvo y se encuentra saludable", dijo Whitfield.

Walmart Transportation

Walmart Careers
MAKING BETTER POSSIBLE



Estamos contratando conductores para nuestra oficina de transporte en Hermiston, OR!

A tiempo completo, en el primer año con Walmart, nuestros conductores ganan un promedio de 76.000 dólares por año trabajando una semana laboral de 5,5 días.

Conductores de Walmart ganan:

- Pago Kilometraje
- Pago para Actividades
- Pago para Formación
- Pago adicional sobre fin de semana
- Pago por hora
- Duración media de la distancia de 300 millas
- Horario regular y hora de restablecimiento se efectuará directamente en casa, no en la carretera
- Bono trimestral por conducir sin accidentes

Proteja y proveer para usted y su familia con planes de médico/dental comprensivos y un plan de jubilación de la empresa con ajuste de 401(k).

Conozca nuestras oportunidades profesionales de conductores, vea las calificaciones mínimo del trabajo y aplica en línea en www.drive4walmart.com.

Walmart es un empleador de igualdad de oportunidades -por elección.

6



LATINOAMERICA

El Mochomo operaba desde Puente Grande: EU

• Testigos protegidos que alguna vez trabajaron para el cártel de los Beltrán Leyva detallan cómo dirigía el narcotráfico y la compra de armas.



México (AFP).- La petición para extraditar Alfredo Beltrán Leyva se realizó con base en las labores de inteligencia del gobierno norteamericano sobre las actividades delictivas de El Mochomo en aquel país, inclusive se estableció que seguía operando desde el penal de máxima seguridad de Puente Grande, Jalisco para enviar drogas a Estados Unidos y comprar armas.

Dos testigos protegidos detallaron cómo daba órdenes desde prisión tales como la compra de armas de alto poder, y explicaron que le compraba cocaína a cárteles de Colombia quienes entregaban los paquetes en altamar y que la droga llegaba a EU mediante "mulas".

En el amparo 157/2014, del Segundo Tribunal Colegiado presentado por Beltrán Leyva en contra su traslado, también se adjuntó la solicitud de extradición de Estados Unidos al gobierno mexicano, donde se le acusa de diversas conductas delictivas en contra de la soberanía de ese país.

Las investigaciones fueron realizadas por elementos de la Administración para el Control de Drogas (Drug Enforcement Administration, DEA por sus siglas en Inglés) y de la Oficina Federal de Investigación (Federal Bureau of Investigation, FBI).

También se usaron las declaraciones de dos testigos colaboradores, quienes formaron parte del Cártel de los Beltrán Leyva, y la intervención de llamadas "legalmente grabadas", donde presuntamente se realizaban y ordenaban operaciones de trasiego y distribución de droga de México a la Unión Americana.

Cabe destacar que en la versión pública de la sentencia se omitió el nombre del quejoso, pero el expediente de origen 1270/2013 del Juzgado Cuarto de Amparo fue presentado por Alfredo Beltrán Leyva; en este caso el nombre del extraditado es sustituido con asteriscos.

"...aunque las autoridades de orden público habían capturado a ***** (Alfredo Beltrán Leyva) en enero

de 2008, éste seguía dando órdenes aun mientras se encontraba encarcelado, y seguía participando en la distribución de drogas de México a los Estados Unidos", informó el agente especial Boyd del FBI.

En su declaración, el agente especial Boyd explicó sobre una simulación de transacción que un testigo colaborador del gobierno de Estados Unidos intentó hacer con un operador de los Beltrán Leyva por 2.8 toneladas de marihuana.

Dicho testigo colaborador reveló a las autoridades norteamericanas que al parecer El Mochomo seguía dando órdenes desde el penal federal de Puente Grande Jalisco, donde estaba preso.

"El Testigo Dos escuchó una conversación (de la persona con la que negociaba) quien comentó que las órdenes que le daban venían directamente de *****. Aconteció esta conversación en el verano de 2011, más de tres años después de la captura de *****", dice de manera textual en el expediente.

El Mochomo comparecerá este viernes ante la citada corte para responder por ilícitos relacionados con el tráfico de drogas (marihuana, cocaína y metanfetaminas), entre otros.

"En su declaración, el Agente Especial Boyd hace un resumen de la investigación de las actividades narcotraficantes de ***** y las pruebas que dieron lugar a la acusación en esta causa".

"Adjunto a la declaración jurada del Agente Especial Boyd, incorporados como parte de esta solicitud de extradición están los informes de laboratorio que describen el análisis químico de la metanfetamina...; transliteraciones de varias conversaciones telefónicas legalmente "grabadas en las que el empleado de *****, ***** y sus cómplices hablaron sobre narcoactividades y la compra de armas...", dice de manera textual parte del expediente.

"...rápidas al territorio mexicano para luego continuar su camino a Estados Unidos a través de "mulas".

“La Tuta” dice que tiene 200 videos de senadores, diputados y alcaldes

Morelia, Micoacán (AFP).- Servando Gómez Martínez, alias "La Tuta", líder del cartel de Los Caballeros Templarios y uno de los narcos más buscados de México, emitió una nueva declaración en la que asegura que quiere cambiar de vida y en la que pide a Dios que los 43 normalistas de Ayotzinapa, desaparecidos desde el pasado 26 de septiembre en Guerrero, "se encuentren con bien".

A través de un audio difundido en redes sociales, "La Tuta" también aseguró que el grupo delictivo de "Los Viagras" y que son una célula del cártel que opera en Guerrero, "Guerreros Unidos", son apoyados y protegidos por el Comisionado por la Seguridad de Michoacán, Alfredo Castillo.

En el audio, con duración de casi 20 minutos, también habló acerca de las declaraciones del padre Goyo con respecto a que el grupo de "Los Viagras" pertenece al cártel de los "Guerreros Unidos". Dijo que los dichos del padre Goyo son ciertos, "estoy por primera vez de acuerdo con él".

El narcotraficante también afirmó que esa célula criminal tiene nexos con el cártel de Guerrero Unidos y gente infiltrada en la Fuerza Rural de Michoacán. Asegura que el Comisionado Federal



Alfredo Castillo Cervantes, el Procurador de Michoacán, José Martín Godoy Castro y el Secretario de Seguridad Pública estatal, Carlos Hugo Castellanos brindan apoyo y protección a la organización criminal "Los Viagras".

"En Guerrero todo mundo sabe quienes son 'Los Viagras' y acá en Michoacán son legítimas autodefensas, personas de bien", expresó.

Gómez acusó al Comisionado federal para la Seguridad, Alfredo Castillo, y a sus principales funcionarios de proteger y apoyar a "Los Viagras".

Revela que existen más de 200 grabaciones donde aparecen senadores, diputados, muchos presidentes municipales de Michoacán, e infinidad de gente que no tiene culpa, que son inocentes, pero

acusó que son utilizados por Los Viagras para conservar el poder.

Gómez Martínez se unió al reclamo por la desaparición de 43 estudiantes de la Normal de Ayotzinapa, en Iguala, Guerrero.

"Señores de Ayotzinapa, nosotros los delincuentes hemos sido tontos, hemos cometido errores, (pero) yo en Michoacán nunca me metí con los estudiantes", se escucha la supuesta voz de "La Tuta".

"Yo le pido a Dios padre todo poderoso que sus hijos se encuentren con bien, que así sea y que ojalá Dios les ayude a ustedes".

"No quiero quedar bien con ustedes señores", se refiere a los familiares de los normalistas, "soy un ser humano y tengo sentimientos.

Yo lo he dicho, soy un criminal pero nunca maté gente inocente".

En el audio, "La Tuta" también dice que está tratando de cambiar de personalidad y de mantener la libertad el tiempo que sea posible.

"No quiero saber nada de los Caballeros Templarios, y no es que me esté rajando, únicamente que estábamos equivocados. Ahí me disculpan señores, voy a tratar de mantener la vida y la libertad el tiempo que sea posible. Quiero hacerles un comentario, no estoy dando la cara en este audio, ustedes entenderán los motivos y las razones, estoy tratando de cambiar de personalidad, ojalá y me funcione y pueda durar unos cuantos años, si se puede", dice el audio difundido el miércoles.

México está dolido y quiere paz, reconoce Peña Nieto

• México se encuentra dolido por los "contados" elementos de las fuerzas armadas que se han alejado de su deber y afectado a la sociedad, golpes que deberán superarse fortaleciendo el Estado de derecho y asegurando la paz.

México (AFP).- El presidente Enrique Peña Nieto reconoció que México está dolido, aunque dijo que la única manera para superarlo es lograr la paz. Aseguró que el gobierno no cejará en sus esfuerzos por hacer que impere el Estado de derecho y la justicia en todo el territorio nacional, y para ello cuenta con el compromiso de las fuerzas armadas.

Luego de encabezar la entrega de ascensos y condecoraciones en el marco de la conmemoración del 104 aniversario de la Revolución Mexicana, el mandatario rechazó los actos de violencia.

"Atentar contra las instituciones es atentar contra México, los mexicanos decimos no a la violencia, sociedad y gobierno rechazamos categóricamente



la violencia", expresó en Campo Marte.

Recordó que "La gran responsabilidad que tenemos es construir un México en el que las familias sigan progresando (...) Hemos emprendido cambios de fono para que todo mexicano pueda llegar tan lejos como se lo proponga".

El titular del Ejecutivo

juicio por el comportamiento de algunos elementos que se alejaron de su deber.

Por su parte el secretario de la Defensa Nacional, Salvador Cienfuegos, dijo que "Ante los grandes retos como seguridad y crimen organizado, es imperativo sumar voluntades, la pluralidad permite el desarrollo del país en lugar de ser obstáculos".

El funcionario advirtió que "Pensar que esos problemas son sólo culpa del gobierno, es una actitud que poco abona "son problemas de Estado, no de gobierno".

Cienfuegos Zepeda refrendó el compromiso institucional y de cumplir a la patria con irrestricto respeto a los derechos humanos, privilegiando el diálogo y la prudencia.

Síganos en:  



23 AÑOS  **EL LATINO de Hoy**
Semanao Latinoamericano de Oregon



Lea la edición Online

Simplemente visite nuestro sitio de internet www.ellatinodehoy.com ¡y haga click!

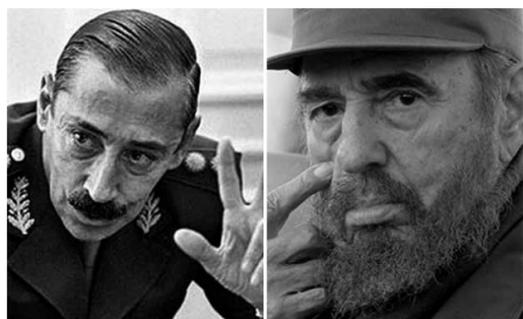
El único periódico Latinoamericano

SEMANAL de Oregon



Cancillería argentina publica documentos que confirman apoyo mutuo entre Videla y Fidel Castro

- Una web del gobierno argentino desclasifica más de 5 mil documentos de entre 1976 y 1983, en los que se grafica el estrecho apoyo entre ambos regímenes.



Buenos Aires, Argentina (AFP). - Así se llama la web donde la cancillería de Argentina ha publicado 5.830 documentos públicos y secretos que la entidad emitió entre 1976 y 1983, entre los que se encuentran las pruebas que confirman la estrecha colaboración mutua entre el régimen comunista de Fidel Castro y la dictadura argentina bajo la tutela de Jorge Videla.

En el buscador de Desclasificación se puede encontrar una nota en la que se da el visto bueno para que el régimen militar de Videla apoye a Cuba para que ingrese al Consejo Ejecutivo de la Organización Mundial de la Salud (OMS), mientras La Habana apoya a Argentina para ser reelegida en el Consejo Económico y Social de la ONU (ECOSOC).

"Los representantes

de Castro en el Comité de Derechos Humanos de la ONU, con sede en Ginebra, jamás votaron las resoluciones de denuncia a la dictadura de Videla. Y los argentinos devolvieron la gentileza absteniéndose de votar contra Cuba", explica el diario español El Mundo, que analizó algunos documentos publicados en la web de la cancillería argentina.

Es más, Castro ofreció a material bélico y tropas a Argentina durante la Guerra de las Malvinas, que finalmente perdió ante Reino Unido.

Además, según el diario, la política cubana respecto a Argentina se explica porque la isla actuaba en Latinoamérica como satélite de la URSS, que a su vez se entendía con Buenos Aires y era el primer comprador de cereales.

Celular salva vida de ex militar en tiroteo

Sao Paulo, Brasil (AFP). - Un ex militar, víctima de un tiroteo en el momento de un asalto en un bar del norte de Río de Janeiro, logró sobrevivir porque la trayectoria de una de las balas, que iba dirigida al corazón, fue desviada por un celular que guardaba el hombre en el bolsillo de su camisa.

El incidente se produjo la noche del martes, cuando varios criminales detuvieron un auto en la zona norte de Río de Janeiro de las más peligrosas de la ciudad y entraron en un bar para asaltar a todos los clientes en torno a las 23:00 locales.

Entre los presentes había un ex militar, quien trató de repeler el asalto atacando a uno de los criminales con una silla, aunque éste reaccionó y logró disparar tres veces contra el hombre antes de huir.

Una de las balas impactó

en el abdomen del ex militar, la otra no le dio y la tercera, que iba dirigida a su zona pectoral, fue desviada por el teléfono celular situado en el bolsillo izquierdo de la camisa del hombre.

El hombre fue llevado a un hospital y, tras ser operado, se encuentra en fase de recuperación, aunque los médicos concuerdan en que probablemente el celular fue lo que le salvó la vida.

Brasil es uno de los países más peligrosos del mundo y datos publicados este mes señalan que una persona muere en el país cada diez minutos como consecuencia de la violencia.

En total, 53 mil 546 personas fueron asesinadas en 2013, un aumento del 1.1 por ciento más que el año anterior, lo que supone que casi seis personas fallecen por hora en el país sudamericano.

Por qué asesinaron a Miss Honduras

- El hallazgo de los cadáveres de María José Alvarado, de 19 años, y de su hermana Sofía Trinidad, de 22, conmocionó a los hondureños. El novio de la mayor fue el homicida.

Tegucigalpa (AFP). - Las hermanas Alvarado-Trinidad fueron encontradas enterradas junto a un río en la aldea de Cablotales, en el departamento de Santa Bárbara (oeste de Honduras), seis días después de su desaparición el pasado 13 de noviembre.

Por ambos crímenes las autoridades detuvieron a Plutarco Ruiz Rodríguez, novio de la mayor de las hermanas, y su amigo Aris Maldonado Mejía.

Alvarado había viajado desde Tegucigalpa, la capital del país, hasta la región occidental hondureña de Santa Bárbara para asistir a una fiesta por el cumpleaños del novio de su hermana, según el relato de la madre de las dos jóvenes, Teresa Muñoz.

Luego de haber asistido a esa fiesta, se perdió el rastro de las hermanas. De acuerdo con la prensa local, Ruiz Rodríguez asesinó a las dos al parecer en un ataque de celos porque su novia, Sofía Trinidad, bailaba con otro hombre durante la fiesta.

Ruiz y Trinidad supuestamente discutieron y él sacó su pistola y le disparó a ella, mientras que María José fue tiroteada al parecer cuando intentó huir del lugar.

Según anunció el jefe de la policía de investigación, Leandro Osorio, hay más personas implicadas en el crimen, cuyos autores intentaron limpiar la escena, y quienes están investigándolos para acusarlos en los tribunales.

"Sabemos que Plutarco



Antonio Ruiz Rodríguez, novio de Sofía Trinidad, y Aris Maldonado Mejía son los responsables. Pensamos que Plutarco es el autor material e intelectual" del crimen, dijo el ministro de Seguridad, Arturo Corrales, aunque sin más precisiones.

Las autoridades le incautaron a Ruiz Rodríguez, de 28 años, y Maldonado Mejía, de 24, una pistola que habría sido utilizada para matar a las dos mujeres y el vehículo en el que las habrían llevado para enterrarlas, según un reporte policial.

¿Crimen organizado? Arabeska Sánchez, experta en criminología del Observatorio de la Violencia de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras, comentó que el homicidio tiene características del crimen organizado.

Estos crímenes han estado pasando en Honduras, pero

lo que ocurre es que este caso trasciende porque tiene un impacto internacional", advirtió la especialista.

El presidente del no gubernamental Comité para la Defensa de los Derechos Humanos en Honduras (Codeh), Andrés Pavón, destacó que "los asesinatos han disminuido un 10% este año, pero los crímenes de mujeres han aumentado, y 96% de los homicidios quedan en la impunidad".

Profundo dolor

La muerte de las hermanas Alvarado-Trinidad ha conmocionado a la sociedad hondureña, que nuevamente exigió el cese de la violencia que se cobra la vida de unas 14 personas por día en una nación de 8,5 millones de habitantes que está dominada por grupos criminales ligados al narcotráfico y el crimen organizado.

Además, el homicidio

de Alvarado generó consternación en la organización del concurso Miss Mundo. "Estamos desolados por la trágica pérdida de dos jóvenes llenas de vida. Nuestros pensamientos y oraciones están con la familia y amigos", señaló en un comunicado Julia Morley, presidenta de la organización Miss Mundo, que el domingo 23 de noviembre rendirá un tributo en memoria de Alvarado.

María José era conocida en el país no sólo por haber ganado el concurso de belleza, sino también por su trabajo como modelo del programa X-0, que se transmite los domingos en Canal 5 de la televisión de la capital.

La joven era estudiante de computación del Instituto Politécnico del Norte, y desde niña participó en concursos de belleza.

Unasur aprobará en Bolivia documentos para cumbre en Ecuador

La Paz, Bolivia (AFP). - Los vicecancilleres de los países miembros de la Unasur se reunirán el viernes en la ciudad boliviana de Santa Cruz de la Sierra para definir los documentos a ser aprobados en la cumbre presidencial del 4 y 5 de diciembre en Ecuador, informó hoy el secretario general del bloque, Ernesto Samper.

El presidente colombiano llegó a Bolivia para una reunión con el vicepresidente Álvaro García Linera, el canciller David Choquehuanca, vocales del Tribunal Supremo Electoral (TSE), y vicecancilleres de más de ocho países.

Samper explicó que



la Unión de Naciones Suramericanas (Unasur) tiene tres agendas en la actualidad: la social, que apunta a la reducción de la desigualdad; la económica, al mejoramiento de la competitividad para que tengan más valor los productos de exportación, y una agenda política para la profundización de la democracia.

El político anticipó que en la reunión de vicecancilleres en Bolivia se analizarán siete proyectos de infraestructura en los países de Unasur.

"Esos proyectos, entre otros, son el ferrocarril que va desde Antofagasta (Chile) hasta Santos (Brasil), pasando por Argentina y Paraguay. También el corredor amazónico

que saldrá desde Caracas al océano Pacífico", dijo en conferencia de prensa.

La cumbre presidencial de Unasur será el 4 y 5 de diciembre en las ciudades ecuatorianas de Guayaquil y Quito, y contempla la inauguración de una moderna sede en la capital ecuatoriana, la aprobación de documentos y el traspaso de la presidencia pro tunc de Suriname a Uruguay.

Los países miembros de la Unión de Naciones Suramericanas son Argentina, Brasil, Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Guyana, Paraguay, Perú, Venezuela, Uruguay y Suriname.

Si percibe un olor a HUEVOS PODRIDOS podría ser una fuga de gas.

Y lo mejor que puede hacer es salir de casa y llamar a NW Natural. Estaremos ahí para asegurarnos que todo esté bien.

¿No está seguro de qué hacer? Sólo revise nuestros tips a la derecha.

Huela. Salga. Háganos saber.

800-882-3377



Cómo identificar una posible fuga de gas.

Si percibe un olor a huevo podrido o sulfuro, si escucha un silbido o soplo, o ve salir polvo de la tubería, podría ser una fuga de gas.

Qué Hacer.

Salga de su casa y del área inmediatamente. No utilice ningún dispositivo eléctrico como el interruptor de luz, teléfono, electrodomésticos o el abridor de la puerta del garage. No intente encontrar la fuga por usted mismo.

A quién llamar.

Salga y use su teléfono celular, o el teléfono de un vecino, y llame a NW Natural al 800-882-3377.



NW Natural®

página **8**

EL LATINO de Hoy
El ÚNICO Semanario Latinoamericano de Oregon
P.O. Box 10688 - Portland, OR 97236 - Tel. (503) 493-1106 - email: contacto@elatinodehoy.com

¡Anúnciate con nosotros! Por tan sólo **\$50** por semana a todo color. Only **\$50** per week FULL COLOR. \$200⁰⁰ al mes

ACAPULCO TRAVEL (ESTABLECIDOS DESDE 1984)

Pregunte por nuestros especiales a Cancún-Cabo-Punta Cana con todo incluido por tan solo \$520 por persona.

1-800-883-8798

SALIDAS DESDE PORTLAND



Precios Súper Especiales Con nosotros viaja más barato

Algunos de Nuestros Destinos más Solicitados

MÉXICO	EL SALVADOR
LIMA	SAN PEDRO
BOGOTÁ	GUATEMALA
MEDELLÍN	SAN JOSÉ C.R.
CALI	NICARAGUA
QUITO	S. DE CHILE
GUAYAQUIL	HONDURAS

Tarifas promocionales a cualquier parte de México, Centro América, Sud América y el Resto del Mundo

1-800-883-8798

Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso, restricciones aplican

BM Custom

SERVICIO AUTOMOTRIZ Y REPARACIÓN



- Sistema de Escape Personalizado
- Suspensiones
- Accesorios para Auto
- Tune-Ups & DEQ
- Soldadura
- Servicio de Grúa

Instalación de Cristales para todo tipo de Autos

También contamos con

SERVICIO DE GRÚA LAS 24 HORAS

Le compramos su vehículo para Yonke

503.674.5294
971.533.4033

18433 SE STARK
GRESHAM, OR 97233

Señora Flora Famosa Curandera

Resuelvo todos los problemas en el amor, salud, alcoholismo y drogadicción. Psíquica con grandes poderes para retirar la mala suerte en su negocio o trabajo. Amarres. ¿Tiene enemigos ocultos? Le digo los nombres. Le garantizo resultados en tres días. Trabajos hechos con magia blanca.

Lectura del TAROT y de LAS MANOS
Experta en Amarres

Citas al **(503) 581-4340**
688 Lancaster Dr. SE
Salem, OR 97301
Esq. Glenwood St. Cerca de Winco

Muestre este CUPÓN y obtenga una **Lectura de Manos** por sólo **\$10**

23 AÑOS SIRVIENDO A LA COMUNIDAD

AL'S AUTO CARE CENTER

BRAKE SPECIAL

\$69.⁹⁹

Instalación de Pads de Frenos
*La mayoría de autos.

Especiales en Aire Acondicionado

- Reparación
- Instalación



Estación de Servicio



El mejor precio en combustible

- Mecánica General
- Cambio de aceite
- Inspección gratis del vehículo
- Afinación
- Servicio de Radiador con anticongelante para el Invierno

- Instalamos cadenas para el invierno
- Instalamos llantas
- Baterías
- Transmisión
- Suspensión
- Embragues

3445 NE 82nd Ave. Portland, OR 97213
Esquina con la calle Fremont. (503) 757-2584

ENCUENTRELO EN SU TIENDA FAVORITA EN ESTAS CIUDADES

WASHINGTON: Centralia, Woodluff, VANCOUVER, Troutdale, Washougal, HOOD RIVER, Forest Grove, Cornelius, Longview, Gresham, Lake Oswego, Gladstone, Oregon City, Tualatin, Hillsboro, Beaverton, Tigard, Comby, West Linn, Milwaukie, Wilsonville, Clackamas, Johnson City, Woodburn, Mt. Angel, Silverton, Keizer, Gervais, Brooks, SALEM, Independence, Madras, OREGON, Dallas, Monmouth, Albany, Corvallis, EUGENE, Roseburg, Grants Pass, MEDFORD, Ashland, BEND

SPARKLES LAUNDROMATIC

- ▶ 7 DÍAS A LA SEMANA DE 7 A.M. A 11 P.M.
- ▶ WI-FI GRATIS
- ▶ LAVADORAS Y SECADORAS DE GRAN CAPACIDAD
- ▶ VIDEO VIGILANCIA Y SERVICIO DE PATRULLAJE
- ▶ BOTANAS Y REFRESCOS DISPONIBLES

503 975-8169
4437 SE Johnson Creek Blvd
Milwaukie OR 97222
Junto a Jumbo Restaurant detrás de Johnson Creek Rental Equipment

Hermana Milagrosa

Consejera Espiritual

La Hermana Milagrosa puede ayudar en todos los aspectos de la vida. El amor, la salud, el éxito, la felicidad, los negocios, el matrimonio, las finanzas, las drogas, el juego, el alcohol y el sexo. **Resultados garantizados probados dentro de 3 días.**



**529 SE 181st Ave.
Portland, OR 97233
(503) 357-7777**

¡Llame ahora! Para una lectura que nunca olvidará!

Hermana Milagrosa
Llame ahora y recibirá un **DESCUENTO DE \$10**
Cualquier lectura
*Primera limpia gratis con este anuncio (503) 357-7777

El arte de ahorrar



Combinar para salir ganando.

Porque si combinas tu seguro de auto, hogar y vida ahorrarás dinero. Te daremos atención personalizada para que logres tu objetivo. **Como un buen vecino State Farm está ahí®.**
MEJORA TU ESTADO®. LLÁMANOS HOY.

 Ed Krupicka, Agent 1700 Mt Hood Ave. Woodburn, OR 97071 Bus: 503-982-5433 ed.krupicka.b7zh@statefarm.com	 Judy Baszniak, Agent 3964 Center Street Ne Salem, OR 97301 Bus: 503-378-1641 judy.baszniak.b74b@statefarm.com	 Christian Sammons Ins Agcy Inc Christian Sammons, Agent 4660 Portland Road NE Salem, OR 97305 Bus: 503-390-5343
 Jeb Barram, Agent 2100 Lancaster Drive NE Salem, OR 97305 Bus: 503-364-0084 jeb.barram.pmkj@statefarm.com	 Justin Stearns, Agent 1585 N Pacific Highway Woodburn, OR 97071 Bus: 503-981-7378 justin.stearns.p4jw@statefarm.com	 Don Suklis, Agent 4952 River Road N Keizer, OR 97303 Bus: 503-390-1069 don.suklis.mdl0@statefarm.com
 Mike Gates, Agent 1471 Burns Street West Linn, OR 97068 Bus: 503-656-0399 mike.gates.b3oa@statefarm.com		

statefarm.com

Los peores errores en una entrevista de trabajo

- **Dar respuestas muy cortas y sin mayor argumento, estar nerviosos, cancelar una entrevista, llegar tarde y otros son las cosas que más te perjudican en esos momentos.**

México (AFP).- Para cada oferta hay cientos de CV sobresalientes y al reclutador solo le toma 10 segundos interesarse o desechar un CV, por ello no debes descuidar ningún detalle como en el momento de la entrevista de trabajo.

El portal de empleo Trabajando.com preguntó a un grupo de personas ¿Cuáles son los principales errores que han cometido en una entrevista laboral?

Estos son los siete errores más comunes que los entrevistados han detectado al terminar una entrevista.

El 36% dijo que dio respuestas muy cortas y sin mayor argumento, el 32% se mostró nervioso en la entrevista, el 17% ha tenido que cancelar entrevistas por motivos de fuerza mayor, el 9% confesó haber llegado tarde, el 4% se le salieron improperios o groserías espontáneas y el 2% reconoció haber estado masticando chicle.

Expertos recomiendan ir preparados y saber por ejemplo ¿Cuál la misión y visión de la empresa, a qué se dedica, cuáles son sus clientes?, etc. Para ello, se les preguntó ¿Cuál es el aspecto que más preparas para la entrevista laboral? El 32% dijo que se preparan en preguntas habituales como: cuáles son sus competencias más destacadas, fortalezas y debilidades, intereses, etc. El 29% de los encuestados dijo que se preparan en la presentación que van a exponer al reclutador en dado caso, el 17% dijo que se prepara en su apariencia física, ya que llegar pulcro y elegir la vestimenta adecuada siempre es importante, el 6% mencionó que el espacio de aclaración, es decir el momento en que los entrevistados tienen alguna inquietud sobre la empresa, y en menor porcentaje, mencionaron estar preparados en el saludo inicial, la buena postura y las pruebas psicométricas.

En esta búsqueda por encontrar el trabajo ideal, los candidatos a veces tienen la oportunidad de estar seleccionados en varios procesos de reclutamiento, ante ello, los encuestados al responder ¿cuántas entrevistas has asistido en los últimos dos años? un 34% ha asistido de 1 a 5 entrevistas, el 19% de 6 a 10 procesos de selección, el 21% de las personas dijo que ha ido a más de 15 entrevistas, el 10% de 11 a 15 entrevistas, sin embargo un 16% mencionó que no ha acudido a ninguna entrevista laboral.

El hecho de pasar a una segunda etapa o una segunda entrevista laboral, es señal de que el camino por encontrar trabajo va muy bien, y muchos de los encuestados se han visto en esa situación Durante los 2 últimos 2 años, ¿en cuántos procesos de selección has estado en la etapa final o has sido seleccionado? El 48% contestó que estuvo en más de 2 procesos, el 26% en 2 entrevistas de trabajo más y el 1% sólo en un proceso, mientras un 13% en ninguno.

Sin duda, agotar todas las alternativas existentes para hacer una efectiva búsqueda de empleo es fundamental y ante el cuestionamiento ¿Qué es lo primero que haces para buscar trabajo? 55% de dijo que ha visitado portales de empleo, el 16% refirió haber realizado un sondeo de las empresas que están buscando un perfil como el de ellos, el 15% dijo haber actualizado su CV por uno más atractivo y llamativo, y en menores porcentajes mencionaron usar las redes sociales para ampliar su búsqueda de empleo, haber acudido con sus contactos tales como amigos y ex compañeros de trabajo, y otros tantos, asistir ir a las ferias de empleo o de plano presentarse al área de RH de la compañía en la que desea trabajar.

La directora corporativa del portal de empleo Trabajando.com aseguró que “Una vez que logran llamar la atención con el CV y que se les presente la oportunidad de la entrevista deben aprovecharla al máximo, calificarán imagen, actitud, puntualidad, preparación, experiencia, competencias y habilidades de acuerdo al cargo. Es muy importante también lograr hacer química con el reclutador y no olvidar mencionar sus logros. Jamás hablar mal de su ex jefe o la compañía. Y destacar que quien logre presentarse como una pieza clave para la organización, que tiene un valor agregado al resto de los competidores y presenta una excelente actitud y seguridad en sí mismo, logrará conseguir el empleo que tanto ha buscado”.





Subaru Outback 2.5i Limited, 2015

El Latino de Hoy

Para el mercado hispano, Subaru no es un carro llamativo, es más, es de los japoneses de menor venta, pero la marca sigue su tendencia a ser conservadora y todavía tiene su público comprador.

La quinta generación del Outback no es japonesa, está construida en su fábrica de Lafayette, Indiana, y comparte una plataforma con el sedán Legacy.

El nuevo Outback tiene más espacio interior, misma tecnología y las características de confort de su predecesor, pero sigue siendo un Subaru conservador de estilo.

Comparado con su predecesor, el Outback 2.5i 2015 es más veloz, más grande, más maniobrable, y más pesado, todo al mismo tiempo. Comencemos con la velocidad del nuevo Subaru: 0-60 mph en 9.2 segundos no parece veloz, pero en realidad es medio segundo mejor que el Outback 2014. Ese tiempo de 9.2 segundos también coloca al nuevo Outback por delante del Kia Sorento 1-4 AWD 2014 (9.8 segundos) y apenas por detrás del sedán Subaru Legacy 2.5i 2015 con tracción total (8.8 segundos).

Motor

Un motor Boxer de cuatro cilindros de 2.5 litros es estándar y viene con 175 caballos de fuerza y 174 libras-pie de torque. El motor Boxer de seis cilindros de 3.6 litros es opcional y tiene 256 caballos de fuerza y 247 libras-pie de torque.

Con el 87 por ciento de todos los Outback impulsados por cuatro cilindros en lugar de seis, la aceleración algo menor del Subaru está bien para quienes no están interesados en el precio básico de \$33,845 por el Outback 3.6R de seis cilindros.

La economía de combustible con calificación EPA es un rayo de esperanza, con las 25/33 mpg del modelo 2015 en la ciudad/autopista por encima de las 24/30 mpg del modelo 2.5i 2014. Después de realizar nuestra propia prueba de economía de combustible por mpg real, el Outback 2.5i 2015 marcó 21.5/30.8 mpg. Esto se encuentra por debajo de los cálculos de EPA, pero por encima del Nissan Rogue 2014 con tracción total, que posee una calificación EPA similar de 25/32 mpg y 20.1/28.2 MPG reales.

La transmisión manual se ha caído a favor de una norma de transmisión continuamente variable con paletas de cambio. Según los ingenieros de Subaru, esto también ayuda a la economía de combustible.



Interior

Al igual que el Legacy 2015, el Outback 2015 presenta un mejorado interior utilizando materiales suaves al tacto más gruesos para dar al vehículo una sensación de calidad.

Nuestro modelo 2.5i Limited incluía detalles símil madera de alta calidad, la última versión del sistema activo de seguridad EyeSight, un sistema de navegación con una funcionalidad de zoom con los dedos y asientos traseros que se reclinan y pliegan fácilmente.

Los compradores que pueden afrontar montos mayores pero aún desean un Subaru contarán con la función de estacionamiento automático, techo panorámico, o sistema de estacionamiento de varias cámaras, además de paquete básico.

Una vez más, el Subaru Outback posee suficientes opciones como para incluirlo en la lista de compras de cualquier persona a quien no le importe el estilo tipo vagoneta que acompaña inexplicablemente al legado del crossover.



Seguridad

Subaru ha puesto su sistema de prevención de colisiones "EyeSight", disponible como una opción. El sistema puede hacer que el vehículo se detenga por completo a 30 mph. Viene con una pantalla LCD estándar de 5 pulgadas.

El sistema "EyeSight" utiliza la tecnología de cámara estéreo e integra el control de cruce adaptado, frenado precolisión y sistemas de advertencia de abandono de carril para evitar accidentes.

En carretera

Acompañado con un CVT estándar, el Outback 2.5i 2015 no parece tan lento como el modelo 2014. Sí, se oye

un poco de ruido del motor, pero no es tan malo en la autopista. La mayor parte del tiempo, la transmisión permite una experiencia de manejo suave, aunque con una aceleración muy abierta, el crossover imita la transmisión automática tradicional de seis velocidades.

Los conductores con pies pesados pueden tener dificultades para adaptarse a la sensibilidad del acelerador, un detalle menor que también hemos notado en el Legacy 2.5i 2015 y el 1Forester 2.5i 2014. En la pista el Outback 2.5i 2015 demoró 26.3 segundos a 0.63 g (promedio), una importante mejora en comparación con los 29.1 segundos a 0.56 g (promedio) del Outback 2014. Esto no significa que el Outback 2.5i sea el mejor compañero para los caminos sinuosos, sino que con su dirección ajustada se sostiene a sí mismo tan bien como cualquier crossover de 3702 libras. Para el frenado de 60-0 mph se precisan 120 pies, 12 pies más que para el Legacy 2.5i más liviano y 9 pies menos que para el Outback 2.5i 2014.

Conclusión

Subaru cree que el Outback puede vender unas 12,000 unidades al mes, frente a una media de 10,000 vehículos al mes para la actual generación. El año pasado, Subaru vendió 118,049 Outbacks.

El Outback compete con una variedad de rivales compactos y de tamaño medio, incluyendo el Ford Edge, Hyundai Santa Fe, Chevy Equinox, Toyota Venza y el Jeep Grand Cherokee.

La automotriz cree que la durabilidad y la seguridad son un factor clave de venta, que convencerán a nuevos compradores.

Precio MSRP: \$29,995⁰⁰



Volvo XC-60 T6 AWD, 2015

El Latino de Hoy

Sobria pero vanguardista, llena de sorpresas. Así es la SUV mediana de Volvo, que, conservando su clásica imagen de auto seguro y robusto, sorprende por su gran equipamiento, comportamiento dinámico y confortable.

Desde que Ford tomó las riendas de Volvo en 1999, las directivas fueron claras: acercarse cada vez más en diseño y calidad a las marcas alemanas de lujo para recuperar el prestigio perdido y poder competir con ellas de igual a igual, buscando aumentar de esta manera el entonces alicaído volumen de ventas.

9 pulgadas.

Cabe destacar detalles adicionales que se activan al realizar giros cerrados nocturnos (faros activos en curvas ABL), que ayudan, sobre todo en zonas con escaso alumbrado público.

Interior

Su diseño y acabados interiores mantienen la misma discreción y minimalismo que desde antaño diferencian a la marca sueca. Sin embargo incluye lo que el mundo moderno requiere: pantalla central, radares y sensores de estacionamiento alrededor de todo el vehículo, bluetooth y conectividad. También incluyen nuevos materiales

Comfort, Advanced y Sport con solo tocar un botón.

Motor

Es preciso señalar, empero, que además de muy seguro, el XC 60 ofrece un comportamiento dinámico vivaz y prestaciones aptas para el manejo esportivo. Esta semana se probó la versión T6 AWD que cuenta con un motor turboalimentado de 6 cilindros en línea y 3.0 lts de capacidad que puede generar hasta 300 HP de potencia y 325 Lb-pie de torque. La transmisión Geartronic de este crossover es automática / manual-secuencial de 6 marchas.

Estas cifras lanzan a esta SUV de 0 a 100 km/h en tan sólo



A paso lento pero firme, dicha operación está dando resultado y por eso Volvo ratifica la apuesta con este crossover compacto de lujo. El XC 60 compete, entre otros modelos, con el Acura RDX, el BMW X3 y el Land Rover LR2. La pasada generación de este último, de hecho, utilizó la misma plataforma que el XC 60 (recordemos que la marca inglesa también pertenecía al grupo Ford).

y piezas del tablero de instrumentos, palanca de paleta disponible en el modelo T6, y la introducción de una pantalla táctil de 7".

De manera particular, llama la atención un sistema de navegación GPS actualizado e inscrito con las rutas de toda la nación (característica única hasta el momento en su categoría), sin necesidad de adquirir otros servicios opcionales de terceros.

6.9 segundos, cifra que llama la atención. Además, la casa ofrece aumentar la potencia en 10% a través de un paquete opcional proporcionado por Polestar, la preparadora de motores exclusiva de Volvo, de tal manera que por aproximadamente US\$1,500 adicionales la XC-60 T6 termina contando con alrededor de 30 HP adicionales, para un total de 330 HP.

El rendimiento de este



Seguridad

Fiel a la tradición de la marca, este crossover cuenta con un alto nivel de equipamiento de seguridad, a saber: Controles electrónicos de estabilidad y tracción DSTC y TSA (este último, para ser utilizado al remolcar trailers), sistema anti-vuelco RSC, control para el ascenso y descenso de pendientes HDC y, por supuesto, el sistema de tracción integral de gestión electrónica con Instant Traction. A ellos se suma un nuevo sistema opcional de control electrónico de las suspensiones denominado ACTIVE CHASSIS. El mismo permite al conductor optar entre los modos de conducción

Seguridad

motor a gasolina es de 17 millas por galón en la ciudad y 24 en la carretera. Me Gusta: Excelente sensación de marcha, confortable y segura; respuesta decidida por parte del motor, con potencia 'de sobra'; nivel de equipamiento interior y exterior; GPS con rutas de Oregon incorporadas. No me Gusta: Faltó quizá una caja de cambios más ágil, posiblemente de siete u ocho velocidades, pues la automática de seis marchas que viene en esta versión se sintió un tanto limitada respecto a las capacidades de su potente propulsor.

motor a gasolina es de 17 millas por galón en la ciudad y 24 en la carretera.

Me Gusta: Excelente sensación de marcha, confortable y segura; respuesta decidida por parte del motor, con potencia 'de sobra'; nivel de equipamiento interior y exterior; GPS con rutas de Oregon incorporadas.

No me Gusta: Faltó quizá una caja de cambios más ágil, posiblemente de siete u ocho velocidades, pues la automática de seis marchas que viene en esta versión se sintió un tanto limitada respecto a las capacidades de su potente propulsor.

Precio MSRP: \$42,000⁰⁰



Sus faros posteriores que "trepan" sobre el parante D siguen el estilo inaugurado por el SUV V90 y que se repite en todos los Volvo actuales con botón trasero. En el frontal, por su parte, las ópticas dobles son una novedad estilística absoluta. La deportividad del diseño del XC 60 es enfatizada además por las llantas de aleación de 18" (19" opcionales) y por su moderado despeje del piso de





ENTRETENIMIENTO



Annie



Dirección: Will Gluck

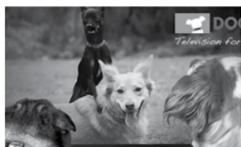
Reparto: Quvenzhané Wallis, Jamie Foxx, Cameron Diaz, Rose Byrne, Bobby Cannavale, Adewale Akinnuoye-Agbaje, David Zayas

Sinopsis

La historia se centra en una niña huérfana, Quvenzhané Wallis, quien es acogida por el candidato a la alcaldía de Nueva York, Will Stacks (Jamie Foxx), en la que parece una clara maniobra de campaña.

Se estrena DogTv, canal dirigido a los perros

Ayer comenzaron las emisiones en Alemania, del canal de tv para alrededor de siete millones de perros susceptibles de ver una programación desarrollada para estos animales.



Berlín (AFP).- La plataforma de televisión Entertain, de Deutsche Telekom, estrenó en Alemania DogTv, canal concebido

especialmente para los perros, que aterriza por primera vez en Europa dos años después de su nacimiento en Estados Unidos.

Según informó hoy la cadena en un comunicado, ayer comenzaron las emisiones en Alemania, donde hay alrededor de siete millones de perros susceptibles de ver una programación desarrollada tras investigar y analizar el comportamiento de estas mascotas ante el televisor.

Nicholas Dodman, profesor de Veterinaria de la Universidad Tufts (EU), explica que no se trata de que los perros permanezcan durante horas ante el televisor, sino de romper su monotonía cuando están solos en casa.

Según los estudios de la cadena, entre el 60 y el 70 % de las personas con perros dejan a sus mascotas la televisión encendida cuando salen de casa.

Los perros, sostiene DogTv, reaccionan especialmente ante el movimiento, los congéneres y otros animales, y en esos elementos se centra su programación.

El canal ofrece emisiones estimulantes, relajantes y educativas en las que, por ejemplo, aparece una pelota en movimiento o perros corriendo por un campo, mientras suena una melodía suave de un solo instrumento.

Aunque los perros reconocen menos colores que los humanos, son igual de sensibles ante el movimiento, y los nuevos aparatos de LCD les permiten salvar el problema que encontraban en los antiguos televisores, donde veían las imágenes como si fueran parpadeos.

DogTv fue creada en 2012 en California y cuenta con un millón de clientes y suscriptores, según datos del canal.

Además de en Estados Unidos, la cadena de pago se puede ver en Japón, Corea del Sur e Israel y se espera que, tras Alemania, llegue al Reino Unido, Irlanda y Francia.

Concierto Gratuito de Gabino Palomares

Domingo 23 de Noviembre de 4 a 6 pm en Hoffman Hall en PSU



Concierto Gratuito de Gabino Palomares este próximo Domingo 23 de Noviembre de 4 a 6 pm en Hoffman Hall en PSU con el sólo propósito de proveer experiencias culturales-musicales y Para hacer conciencia de justicia social a través de la música para todos los trabajadores, padres y familias! Todos están invitados y para más información contactemos al (503) 544-3666 o www.bajosalario.com

Feliz cumpleaños Mickey Mouse

Nueva York (AFP).- Creado el 18 de noviembre de 1928, este antropomórfico ratón tiene un origen disputado. La leyenda oficial explica que fue creado por Walt Disney durante un viaje en tren, y que su nombre inicial fue Mortimer, pero que cambió a Mickey a petición de su esposa, Lillian. Según Bob Thomas, la leyenda del nombre es ficticia, y cita el caso de un personaje llamado Mortimer Mouse, que nació en 1936, tío de Minnie Mouse.

La versión más verosímil es que el personaje fue creado por el dibujante Ub Iwerks, a petición de Disney. A Walt Disney hay que atribuirle tanto la voz del personaje (le dio voz durante 17 años) como la personalidad y el carácter del ratón:

Su cabeza era un círculo con otro círculo a modo de hocico. Su cuerpo era como una pera y tenía una cola larga; sus patas eran tubos y se las metimos en zapatos grandes para darle el aspecto de un chiquillo con el calzado de su padre.

The Walt Disney Company celebra el nacimiento de Mickey el 18 de noviembre de 1928,

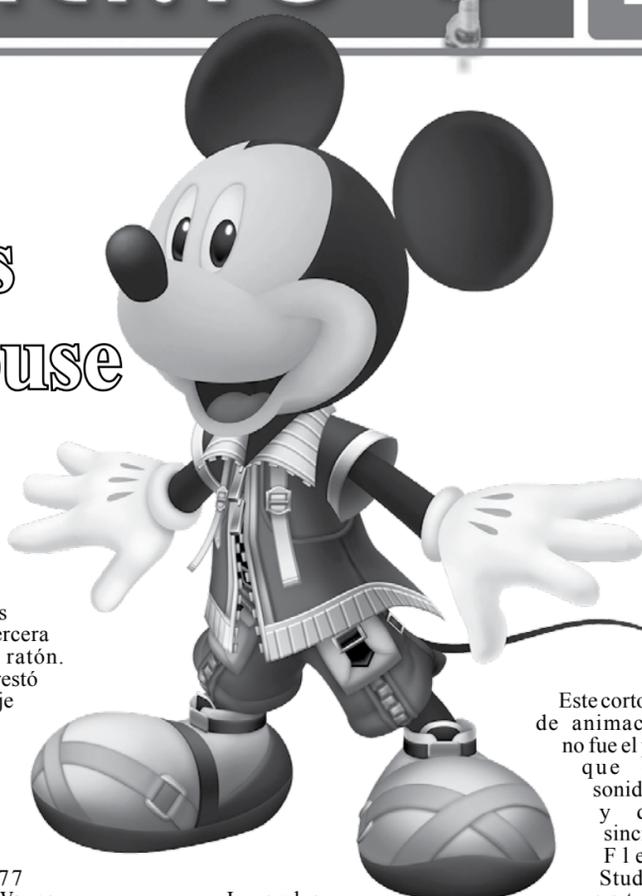
a raíz del estreno de Steamboat Willie, primer

cortometraje sonoro de dibujos animados, y tercera aparición del ratón.

Walt Disney prestó su voz al personaje desde 1928 hasta 1947, cuando fue sustituido por el técnico de sonido Jimmy MacDonald.

Desde 1977 la voz es de Wayne Allwine hasta 2009 desde entonces es interpretado por Bret Iwan. A lo largo de los años Mickey ha aparecido en dibujos animados, tiras cómicas, videojuegos, y se ha convertido en el icono de la compañía Walt Disney.

Steamboat Willie fue estrenada por primera vez el 18 de noviembre de 1928, en el Colony Theater, y fue dirigida por Walt Disney y Ub Iwerks.



Este corto de animación no fue el primero que combinó sonido, música y diálogos sincronizados. Fleischer Studios había estrenado una serie de animaciones sonoras, usando el sistema De Forest, a mediados de los años 1920.

El caso es que ahora el famoso y querido Ratón está cumpliendo años y lo festeja en grande con todos sus fans a través de películas, documentales, juegos, juguetes, ropa y en los emblemáticos parques temáticos que seguramente hoy estarán de manteles largos.

Martin Scorsese y Benicio del Toro llevan la vida de Hernán Cortés a la TV

• La serie, titulada simplemente como 'Cortes', narrará el fin del imperio azteca, que dominó la región central de México desde 1460 hasta 1519.



Los Ángeles (AFP).- Martin Scorsese y Benicio del Toro se han asociado para llevar a la cadena HBO una serie sobre la vida del conquistador español Hernán Cortés, informó hoy el blog especializado Deadline.

El proyecto está siendo desarrollado con un guion de Chris Gerolmo (de la serie The Bridge) y será producido por Scorsese y del Toro.

Scorsese, además, podría ponerse detrás de las cámaras, mientras que del Toro sopesa asumir el papel protagonista.

La serie, titulada ahora simplemente como Cortes, narrará el fin del imperio azteca, que dominó la región central de México desde 1460 hasta 1519. Durante el gobierno del noveno emperador, Moctezuma, el imperio alcanzó su máxima expansión y poderío.

Cortés llegó al Valle de México en 1519 y encontró una de las metrópolis más importantes del mundo en aquella época.

La serie, además de centrarse en la figura de Cortés, dará protagonismo a Malinche, la joven indígena que le ayudó en su titánica tarea, y el propio

Moctezuma, considerado por muchos un traidor que se rindió al conquistador español.

El soberano tomó a Cortés por el dios de la sabiduría Quetzalcóatl, cuyo retorno mítico esperaban los mexicanos, y envió a emisarios que agasajaron al invasor con presentes. Moctezuma dejó entrar a los españoles en Tenochtitlán y los alojó en su palacio, donde acabó eventualmente secuestrado por sus huéspedes.

Tras una masacre de nobles mexicas a manos de los españoles, la ciudad se rebeló y Cortés intentó usar al destronado monarca para

negociar un salvoconducto que le permitiera escapar de la urbe, pero cuando Moctezuma se dirigió a la masa, resultó lapidado.

Scorsese regresa así a HBO, donde debutó con el piloto del drama Boardwalk Empire, y adonde regresará con un trabajo sobre el rock neoyorquino en los años 70 que aún no posee título oficial.

Del Toro ha interpretado a figuras históricas con anterioridad en Escobar: Paradise Lost, dando vida al narcotraficante Pablo Escobar, y al Che Guevara en Che, de Steven Soderbergh.

HORÓSCOPO 2014

Aries: Se te ve muy entusiasmado frente a una posibilidad de negocio o de trabajo que puede resultar solo una ilusión, un castillo en el aire. Procura durante los próximos siete días poner los pies en la tierra y pensar serenamente sobre cuando es el momento ideal para actuar, si todavía las cosas no llegan a buen puerto, no desesperes, ya llegará el momento del despegue. En el amor, tu disposición ante la relación de pareja parece no mejorar. Si estas solo, puedes desear más que nunca una buena y amorosa compañía.

Tauro: Tus planes y estrategias será mejor que los mantengas bajo siete llaves, a buen recaudo de algún advenedizo que quiera tomarte por sorpresa. Será una semana de mucho estrés y de condiciones que te lleven al límite de tensión. Lo único que debes de tratar es de no ceder ante la depresión y el desánimo, ya que no son buenos consejeros. En el amor, puedes volver a sentir una fuerte atracción hacia tu pareja. Si estas solo, se te ve muy inquieto, envuelto en alguna aventura o affaire.

Géminis: Tu poder de convencimiento estará al máximo de su expresión, harás gala de una lógica brillante y profunda. Cualquier obstáculo que te salga al paso, será rápidamente resuelto sin apavientos. Sin embargo, ten mucho cuidado de pecar de confiado al recibir o asumir algo que no es responsabilidad o asunto tuyo y te puedes perjudicar por un tercero. En el amor, presta más atención a tu pareja, parece que estas descuidando la relación. Si estas solo, trata de encontrar un equilibrio, ni te entregues del todo, ni te reserves demasiado.

Cáncer: Esta semana se te nota con mucho entusiasmo por iniciar un nuevo proyecto o empresa, pase lo que pase, sigue adelante contra viento y marea, ten por seguro que todo tu esfuerzo tendrá su recompensa. Aunque existe una alerta, respecto a que abarques más de lo que puedas manejar; mantente preparado y atento, alguien influyente puede fijarse en ti. En el amor, es el momento idóneo para poner en marcha los planes que tienes con tu pareja. Si estas solo, puedes hallarte en duda respecto a decidirte entre dos personas.

Leo: Te espera una semana altamente sociable y llena de compromisos por cumplir. Trata de organizarte y poner por escrito lo que vayas a hacer ya que puedes encontrarte con cruces de horarios. Analiza con cuidado una situación de sociedad, porque todo indica que no es positiva y/o rentable para tus fines. En el amor, los celos pueden cobrar factura en tu relación. Los ánimos pueden estar caldeados y con tendencia a la ruptura. Si estas solo, evita las confusiones en cuanto hacia quien se inclina tu corazón.

Virgo: Puedes sentir que algunas personas tratan de provocarte para que reacciones de tal o cual manera y de algún modo, estas en lo cierto; si sabes que es así, evita caer en sus intrigas y juegos psicológicos, desarma con inteligencia su estrategia de ataque y no cedas ante el deseo de ser impulsivo. Tu situación laboral se prevé tensa. En el amor, recuerda que no todo es trabajo y dinero, si luego no tienes con quien compartir una vida en común. Si estas solo, hay alguien muy interesado en ti, pero tu ni te das cuenta.

Libra: Puedes enfrentar dificultades domesticas o con algún familiar, trata de tomar las cosas con calma para no enfurecerte demasiado. De hecho puedes sentir que hay poca colaboración o comprensión de los demás hacia ti, y puedes sentirte sobrecargado de responsabilidades. Por lo demás, estás haciendo uso inteligente de tus recursos y más pronto de lo que crees tu economía se restablecerá. En el amor, tienes la carta del florecimiento, que indica tiempo de cosecha en el amor. Si estas solo, tendrás más de una alternativa para escoger.

Escorpio: La sensación general que te acompaña durante la semana es la de sentirte cansado y triste a la vez, pese a que tendrás días muy productivos, aun así necesitas con urgencia un descanso en medio de todas tus actividades. Obtendrás algún reconocimiento o serás halagado en alguna forma, recibelo con alegría, porque te lo mereces. En el amor, no cedas a la monotonía y la rutina que pueden hacer mella en tu relación. Si estas solo, sentirás la inquietud de mejorar tu imagen.

Sagitario: Todas tus inquietudes académicas y de estudios se ven bien aspectadas. Demostraras una capacidad envidiable de manejo de información que te hará destacar en tu labor. Asuntos que antes te eran difíciles y confusos, esta semana los veras desde una nueva óptica, más reflexiva y pragmática. Tu económica tendrá una ligera mejora. En el amor, si no haces nada, la relación se terminara desgastando, es una primera llamada de atención. Si estas solo, buscaras a alguien que llene tus expectativas emocionales.

Capricornio: Un tema relacionado a un viaje o a alguna mudanza puede tenerte tenso los próximos días, piensa que en realidad no es un tema tan dramático como para que te ahogues en un vaso de agua, sino más bien es una forma estúpida de mover las energías que estaban en inercia. Si estás abierto al cambio lo disfrutaras sin duda. En el amor, dicen que todos vuelven y este caso no será la excepción aun cuando la relación entre en crisis. Si estas solo, te sentirás tentado de buscar a un ex.

Acuario: Por lo visto te espera una semana de buenos augurios en muchos aspectos. Las energías que recibas te serán de mucho beneficio y no habrá empresa grande o pequeña que te amilane. Presta atención y haz caso a tu intuición ya que esas corazonadas te abrirán puertas y alguna que otra fortuna. En el amor, tu predisposición es muy buena, sabrás demostrar tus sentimientos a la pareja. Si estas solo, ten por seguro no será por mucho tiempo, el amor tocara a tu corazón decididamente.

Piscis: El Tarot te recomienda prudencia y cautela en los próximos siete días, dado que eres una persona en extremo franca y sincera, esta vez será recomendable que moderes lo que digas ya que algo puede ser inexacto e hiriente a la vez, y luego no hay forma de corregirlo. Así que evita comentarios picantes y ten la reserva del caso. En el amor, acercamientos y alejamientos se ve en tu panorama de pareja. Si estas solo, parece que estas volando muy cerca de la llama y te puedes quemar.





Gullit y Pulido encabezan deseos de Chivas para reforzarse

El Rebaño estaría buscando a seis jugadores para fortalecer sus líneas para el próximo torneo.

México (AFP).- Aunque el torneo para Chivas termina mañana, la realidad es que desde que llegó Néstor de la Torre a la presidencia, el dirigente ha trabajado en la búsqueda de refuerzos con la discreción que se requiere y a la fecha los rojiblancos tienen en la mira a por lo menos seis jugadores: Gullit Peña, Alan Pulido, Geroge Corral, Mario Osuna, Jürgen Damm y Miguel Herrera. La constante en los elementos que tienen en la mira es juventud y dinámica.

OPCIONES EN DEFENSA:

Miguel Herrera (Pachuca).
Geroge Corral (Gallos Blancos).

Para la zaga central los rojiblancos tienen como primera opción al joven Miguel Herrera de Pachuca. Para el lateral derecho han pensado en George Corral de Gallos Blancos de Querétaro.

OPCIONES EN MEDIA:



Gullit Peña (León).
Mario Osuna (Gallos Blancos).

En el medio campo de nueva cuenta vuelven a pensar el Carlos 'Gullit' Peña del León y ahora se incorpora a la lista el 'Mono' Mario Osuna de Querétaro.

OPCIONES EN DELANTERA:

Jürgen Damm (Pachuca).
Alan Pulido (Tigres).

En la delantera han pensado en dos jóvenes Jürgen Damm de Pachuca y

draft anterior y Querétaro les respondió que el 'Mono' no era negociable.

Ahora se incorporan a esa lista Herrera y Corral, ambos estuvieron en Europa con la Selección Mexicana en la reciente gira.

Uno de los requisitos que tendrán que llenar los que lleguen como refuerzos es ser jugadores dinámicos, por ello están pensando en jóvenes.

Para que no les suceda lo mismo de hace medio año con Oribe Peralta, que esperaron hasta que terminó el torneo y cuando lo buscaron el América lo tenía cerrado, ahora Chivas le ha tomado tiempo y están tratando de avanzar en las negociaciones.

La intención es poder conseguir a algunos elementos en negociaciones en las que puedan utilizar a los jugadores que no entran en planes como moneda de cambio.



Breves del Fútbol

'CHICHARITO' SE UNE POR AYOTZINAPA

Javier Hernández manda un mensaje de apoyo a los 43 normalistas desaparecidos en Iguala, Guerrero



México (AFP).- Javier "Chicharito" Hernández alzó la voz y se unió a los normalistas de Ayotzinapa, tras publicar en Twitter un mensaje de apoyo.

En el Distrito Federal y en algunos estados de la República Mexicana, se realizan movilizaciones de

apoyo a los 43 normalistas de Ayotzinapa desaparecidos el pasado 26 de septiembre en Iguala, Guerrero.

Javier Hernández se reintegró al Real Madrid, después de la gira que tuvo con el Tricolor en donde enfrentaron a Holanda y Bielorrusia.

ALANÍS CONSIDERÓ POSITIVA LA GIRA DEL TRI



México (AFP).- Copacabana o la Copa América. Contento por estar siendo constantemente llamado a la Selección Nacional, el defensa central de Santos Laguna, Oswaldo Alanís, consideró que la gira por Europa fue positiva ya que sirvió para valorar a los elementos convocados por Miguel Herrera.

"Creo que todo proceso tiene sus cosas positivas y negativas, todos estos partidos sirven para irnos mostrando, hubo rotación de jugadores, participé la mayoría y eso es bueno para futuras concentraciones en las que Miguel Herrera decidirá a quien llevar".

"En general siempre sirven este tipo de giras y más para valorar a cada uno de los jugadores que fuimos a la convocatoria", expresó el michoacano.

Afirmó además desear seguir formando parte de este nuevo ciclo y de alguna de las selecciones que tendrá actividad oficial, ya sea en la

"Claro que me gustaría, quisiera estar ahí pero falta todavía mucho camino, muchos partidos, lo que queda de torneo y Liguilla, todavía falta para estar pensando en eso pero claro que me gustaría estar ahí".

Finalmente reconoció que por lo pronto tiene que estar concentrado en conseguir el boleto a la Liguilla con los laguneros.

"Ya pensando en lo importante que es el partido contra Puebla en el que tenemos que salir a ganar y no hay de otra, ganar con la mayor cantidad de goles posible. Buscamos que se combinen resultados y hacer bien nuestra labor en este último partido, el equipo está acostumbrado a las remontadas pero estamos concentrados en que vamos a ganar y en las circunstancias de los demás equipos para que podamos calificar", remató.

Herrera reconoce presión por jugarse todo en CU

El atacante de Pumas señaló que existe ese sentimiento dentro del equipo pero mantienen una mentalidad positiva

México (AFP).- Eduardo Herrera, delantero de Pumas, señaló que existe presión en el equipo ya que, si la combinación de resultados se los permite, se jugarán la clasificación en el Olímpico Universitario contra Monterrey y aunque no han ganado en casa mantienen una mentalidad positiva ante la adversidad.

"En caso de que se den los resultados obviamente va a existir esa situación, pero como profesionales que somos, hemos vivido varias veces esas situaciones de presión.

"Hay que alejar esa parte mental en la que no hemos



ganando en CU, el ánimo es positivo en que vamos a hacer las cosas bien, de nada sirve especular en presiones y cosas que no van a salir", dijo.

El delantero auriazul reconoció que por la grandeza de la institución no está bien que dependan de otros resultados; sin embargo,

destacó que en la temporada que ha dado Pumas, no todo es tan malo.

"No es lo ideal, nosotros quisiéramos estar en otra posición y no depender de otros resultados, pero lamentablemente el torneo que hicimos indica que no nos alcanzó para eso.

"Somos responsables de lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer, pero no todo ha sido negativo, hubo buenas actuaciones y se han mostrado mejorías, pero a estas alturas no nos ha alcanzado y hay que responsabilizarnos de eso", expresó.

América es el equipo de México más popular en Asia

Un estudio reveló que las Águilas son el tercer club del continente americano con mayor popularidad entre los asiáticos

México (AFP).- América es un equipo muy popular y no sólo es en México o Estados Unidos, sino que en Asia también tiene sus aficionados, pues es el equipo mexicano con mayor popularidad en aquel continente y el tercero de todos los clubes del continente americano.

Según un estudio realizado por la compañía Euromerics Sport Marketing, el conjunto azulcrema se ubica como el favorito de los asiáticos, seguido por Chivas y Santos, únicos cuadros aztecas en el Top 10.

América no logró superar la popularidad de equipos como Corinthians y Boca



Juniors, los dos primeros lugares del ranking y se colocó en el tercer puesto de los 10 equipos del continente americano más populares en Asia.

Chivas se ubicó en la sexta plaza y Santos en el octavo lugar, el resto de las escuadras son brasileñas, argentinas y un estadounidense.

La exposición que tienen los clubes de fútbol en el mundo

gracias a las redes sociales y las transmisiones de televisión, fueron parte fundamental para la realización del estudio, así lo explicó Gerardo Molina, director de Euromerics Sport Marketing y profesor de marketing deportivo.

"Dividimos el método en dos partes, viendo la preferencia de los simpatizantes y las empresas en todo el continente y esta

base de datos es una matriz única. El trabajo fue posible gracias al apoyo de las redes sociales y las transmisiones por televisión, lo que significa que más personas pueden acompañar a sus equipos", expresó Molina.

TOP 10 de equipos del continente americano más populares en Asia:

- 1) Corinthians
- 2) Boca Juniors
- 3) América
- 4) Santos de Brasil
- 5) River Plate
- 6) Chivas
- 7) Inter de Porto Alegre
- 8) Santos Laguna
- 9) New York Red Bulls
- 10) Sao Paulo

Síguenos en:  



23 AÑOS **EL LATINO de Hoy**
Semana Latinoamericana de Oregon



Lea la edición Online

Simplemente visite nuestro sitio de internet www.ellatinodehoy.com ¡y haga click!

RAYADOS NO DEPENDERÁ DE DORLAN PABÓN



México (AFP).- Para la última fecha del Apertura 2014 y el inicio de la Liguilla, Rayados no podrá contar con su goleador Dorlan Pabón por suspensión.

Frente a la baja del colombiano, Carlos Barra, confiesa que deberán salir adelante apelando a la unión grupal dejando así cualquier tipo de individualidad.

"Sabemos de la importancia de Dorlan (Pabón) en el equipo pero hay que encarar el compromiso con lo que se tiene, todos los juegos son distintos y si es importante que el

funcionamiento del equipo trascienda para no estar dependiendo de nadie.

"Lo tenemos lastimado y no podemos estar lamentándonos nosotros, repito: es importante sin duda, el jugador que está haciendo la mayor parte de los goles para el equipo, entonces vamos a buscar que esto no afecte al funcionamiento", señaló.

Rayados realizó una ligera práctica pues al momento de hacer fútbol, los equipos estaban combinados y cambiados de posiciones; ejemplo: Madrigal y Arellano eran los porteros.

DEPORTES

13



Leo Messi se irá si no gana el Barça

El delantero necesita convencerse de que el equipo azulgrana aspira a recuperar la senda victoriosa

Barcelona (AFP).- A los mejores jugadores del Barcelona se les plantea de forma reiterativa la misma pregunta, como si fuera un acto de fe, muy necesario en momentos de incertidumbre: "¿Esperas acabar tu carrera en el Barça?". La respuesta se da por descontada y solo se abunda en caso de que no sea suficientemente rotunda, momento en que se abren las especulaciones, como pasa ahora con Messi.

El serial Messi se abrió en mayo, cuando antes de empezar el Mundial de Brasil el delantero argentino afirmó en Rosario: "Muchas veces dije que el Barça es mi casa, pero si no me quieren o dudan de mí, no tengo problemas en irme". El penúltimo capítulo también se dio en Argentina, en una entrevista a Olé. Messi reiteró el martes: "Si bien dije que me gustaría quedarme allá, a veces no todo se da como uno quiere".

También se ha sabido que Messi se había planteado abandonar el Barça hace un tiempo y que, si decidió continuar, fue por la intervención de Tito Vilanova cuando ya no era entrenador del Camp Nou. Antes de morir, Tito intercedió ante el presidente, Josep Maria Bartomeu, para retener al 10. La intervención del padre, Jorge Messi, que ha relativizado las palabras de su hijo Leo, no ha resuelto unas dudas sorprendentes si se atiende a la mejora de contrato que firmó en mayo y que, de acuerdo con algunas fuentes, le garantizan unos ingresos anuales cercanos a los 20 millones de euros netos hasta



2018. La continuidad del 10, al igual que la del presidente Bartomeu y del entrenador Luis Enrique, depende de los resultados a corto plazo.

Messi es muy competitivo y no quiere convertirse en un perdedor, está cansado de no ganar títulos después de un año de sequía, necesita conquistar trofeos para mantener su cartel y aspirar a ser indiscutiblemente el número 1. A la espera de que bata el récord de Zarra, no figura como favorito para el Balón de Oro y se ha discutido mucho que fuera elegido el mejor de la Copa del Mundo 2014.

El 10 percibe que se murmura sobre sus galardones, se discute sobre su figura, se abren interrogantes sobre su capacidad para reinventarse como futbolista después de ceder terreno como goleador y candidato a la Bota de Oro. Messi aceptó seguir en el Barça a cambio de que se armara una excelente plantilla que jugara para ganar la Liga y la Champions. Ha trascendido que apostaba por el fichaje de Agüero y más tarde expresó su satisfacción

por la posibilidad de contratar a Higuain. No puso pegas, sin embargo, a la incorporación finalmente de Luis Suárez. Ambos mantienen una buena relación y ninguno de los dos se lleva mal con Neymar. Messi quiere cantar victoria y seguramente prefiere que las jugadas las acaben Neymar y Luis Suárez a que sean Cuenca o Tello. El nudo está en la organización del juego para que la inversión sea rentable en la cancha, cosa que de momento no se ha dado todavía ante rivales del calado del Real Madrid o del Paris Saint Germain.

Messi queda a la expectativa, necesita constatar que el equipo se bate bien y aspira a los mejores éxitos, quiere comprobar que Luis Enrique es capaz de generar las mejores condiciones para su triunfo particular y el colectivo, la receta que dejó escrita Guardiola.

El Barça todavía no ha roto a jugar después de ponerse a correr con Luis Enrique. Los últimos partidos han provocado cierta zozobra y la hinchada está a la espera de ver la respuesta ante equipos

exigentes como el Sevilla, el Valencia y el PSG. Messi mira y se da cuenta de que, de momento, a su amigo Cesc las cosas le van de maravilla en el Chelsea. Tampoco encuentra consuelo ahora en su colega Pinto. Y anda temeroso con la respuesta de la hinchada, que le aplaude más que nunca en el Camp Nou, consciente quizá de que necesita confianza, la misma que le transmite Luis Enrique. Messi no rota ni se le cambia, sino que es el propio jugador quien regula sus esfuerzos.

A Messi le duelen especialmente las críticas, le escuece que se hable más de sus náuseas que de sus goles, no entiende por qué se cuentan los kilómetros que corre cada partido, se siente escrutado como ninguno en la cancha y en la vida pública. A su entender hay un agravio comparativo en su litigio con Hacienda: su contencioso ha sido aireado mientras otros jugadores han podido ajustar sus cuentas en silencio con la Agencia Tributaria.

Messi es víctima del mejor Messi de la misma manera que el Barça lo es del mejor Barça. No encuentran el punto de inflexión, la manera de revertir las cosas, ahora mismo indefinidas, complicadas por la ausencia de liderazgo en el Barça. El reto de Bartomeu de llegar a las elecciones de 2016 dependerá sobre todo de la activación de Messi. El recuerdo de la salida de Ronaldinho atormenta al 10. El problema es que el equipo se montó a partir de Messi y hoy Messi duda y, si duda Messi, duda el Barça.

Breves del Fútbol

GOBIERNO PORTUGUÉS SE NIEGA A COMPRA DE DERECHOS DE LA CHAMPIONS

La RTP, canal público lusitano desea adquirir los juegos de la Liga de Campeones, lo que no es bien visto por el Consejo de ministros



Lisboa (AFP).- El ministro portavoz de Portugal, Luis Marques Guedes, se opuso a que el canal televisivo público de Portugal, la RTP, pueda invertir 18 millones de euros en adquirir los derechos de retransmisión de la Liga de Campeones.

Al término de la reunión del Consejo de ministros, Marques Guedes dijo que "los dineros públicos, desde el punto de vista del Gobierno, no debería ser aplicados" en transmisiones de fútbol.

Aunque la información aún no es oficial, los medios lusos adelantaron que la RTP

"robó" los derechos de la Champions al canal privado TVI, controlado por el grupo español Prisa, por los que supuestamente desembolsó 18 millones por las próximas tres ediciones, en las que se incluirían 16 partidos y resúmenes.

En cualquier caso, RTP dijo que el valor es inferior al divulgado y afirmó que el concurso todavía no concluyó.

Según Marques Guedes, la emisora pública no debía realizar inversiones de ese tipo debido a las "dificultades financieras" atravesadas por el país y la propia empresa.

"EL AÑO DE CR7 ES MEMORABLE; EL DE MESSI NO LO ES": RONALDO

El ex delantero brasileño aseguró que ve al lusitano repitiendo con el Balón de Oro por todo lo exhibido con el Real Madrid



Barcelona (AFP).- Ronaldo Nazario, ex futbolista brasileño, apostó sobre el próximo 'Balón de Oro' por que repita el portugués del Real Madrid Cristiano Ronaldo, que a su juicio ha hecho un año "memorable", por encima del argentino del Barcelona Lionel Messi.

"Creo que Cristiano va a volver a ganar y a repetir este año", aseguró Ronaldo en Sky Italia. "Está marcando muchos goles y además está ayudando al juego que está haciendo el Real Madrid. Messi

también ha estado bien pero el año de Cristiano es memorable y el suyo no", añadió.

Ronaldo también habló por la situación que se vive en la selección brasileña, donde se ha entregado la capitania al delantero del Barcelona Neymar en detrimento del central Thiago Silva.

"Es una decisión que depende del entrenador y los jugadores, no puedo opinar. Neymar está en gran forma y Thiago Silva sigue siendo un gran capitán", zanjó.

HONDUREÑOS TUVIERON QUE CAMBIARSE EN EL AEROPUERTO

Algunos elementos de la 'H' se cambiaron de ropa en los baños de la terminal aérea a su arribo a San Pedro Sula

Tegucigalpa (AFP).- La selección hondureña regresó a San Pedro Sula de su gira por Asia pero la desorganización del equipo causó que algunos jugadores de la 'H' se tuvieran que cambiar en los baños del aeropuerto internacional Ramón Villeda Morales.

De acuerdo con el diario Diez, antes de partir de la terminal aérea, los elementos que se iban a quedar en la ciudad tuvieron que entregar

la ropa de concentración que llevaban puesta por lo que utilizaron los baños del aeropuerto para cambiarse.

Algunos jugadores olvidaron en los baños los uniformes y el personal de utilería de la 'Bicolor' tuvo que ir a recogerlos.

A Honduras no le fue bien en su gira asiática ya que fue goleado 6-0 por el Japón de Javier Aguirre y empató sin goles contra China.

La FIFA presenta denuncia por irregularidades en designación de mundiales

El máximo organismo del fútbol plantó la posibilidad de mala conducta individual en relación con los derechos de organización en 2018 y 2022

Ginebra, Suiza (AFP).- El proceso de licitación para las Copas Mundiales de 2018 y 2022 ha dado un nuevo giro cuando el órgano rector del fútbol mundial, la FIFA presentó una denuncia penal ante el Poder Judicial suizo este martes.

La queja se refiere a "que en determinados casos se realizaron transferencias de capitales relacionados con Suiza, lo cual precisa una investigación por parte de las autoridades judiciales suizas".

Mediante un comunicado la FIFA añadió que el "objeto de la denuncia penal es la posible mala conducta de personas individuales en relación con la adjudicación de los derechos de organización de la Copa del Mundo de 2018 y 2022".

La FIFA presentó la denuncia ante la Procuraduría General de Suiza en Berna por recomendación del juez alemán Hans-Joachim Eckert -juez de ética independiente del organismo-.

"Presenté la denuncia penal por recomendación del juez Eckert," dijo el presidente de la FIFA, Joseph Blatter.

"No puedo, sin embargo, hacer ningún comentario sobre las posibles infracciones



penales. Yo soy un abogado", agregó.

"Yo tampoco era el destinatario del informe de investigación, que nunca he visto. Sin embargo, dada la recomendación del juez Eckert, era mi deber -como el Presidente de la FIFA- interponer la denuncia".

La recomendación de Eckert se basó en la evidencia recopilada por Michael García -presidente del órgano de instrucción del Comité de Ética de la FIFA- que ha estado estudiando la concesión de los derechos de adjudicación de las Copas Mundiales de 2018 y 2022.

Eckert, quien se reunirá con García el jueves para discutir el informe, dice que

se encontraron "indicios que apuntaban a una supuesta actividad ilegal en relación con Suiza".

Hans-Joachim Eckert dio por cerrada el pasado día 14 la investigación iniciada sobre la concesión de los mencionados mundiales el 2 de diciembre de 2010 y consideró que no se produjo "ninguna violación o incumplimiento de las normas y reglamentos correspondientes" en los procesos de candidatura.

Eckert ha sido fuertemente criticado desde la publicación el pasado viernes de su resumen de 42 páginas tras la investigación de 18 meses de García.

El alemán dijo a la prensa la semana pasada que fue sorprendido por la fuerza de

las malas reacciones sobre su resumen.

"Mi declaración se basó en el informe de García. Yo sólo puedo trabajar con el material contenido en el mismo, y en mi opinión, no había una clara evidencia de conducta ilegal o irregular que pondría en tela de juicio la integridad del proceso de adjudicación en su conjunto".

"Sin embargo, en ciertos lugares, el informe indica que se necesita una mayor clarificación de ciertas circunstancias. Gran parte de este trabajo de aclaración puede llevar a cabo por el Comité de Ética de la FIFA en sí, mientras que el resto es responsabilidad de las autoridades nacionales pertinentes".

Encuétranos en: / Like us on: [Facebook.com/EllatinodeHoyNewspaper](https://www.facebook.com/EllatinodeHoyNewspaper)

The Only Weekly Hispanic Newspaper of Oregon
Practically Indispensable in Our Hispanic Community

   **EL LATINO** *de Hoy*



México supera la barrera de las 100 medallas

La delegación mexicana suma más del centenar de preseas en los Juegos Centroamericanos y del Caribe 2014

México (AFP).-Lamedalla de bronce que consiguió Jorge Martínez en patinaje, significó el metal número 100 para la delegación mexicana, que ya superó el centenar de metales en los Juegos Centroamericanos y del Caribe 2014, celebrados en Veracruz.

México se mantiene como líder en el medallero con 112 preseas, 42 de oro, 32 de plata y 38 de bronce, seguido por Cuba y el podio lo cierra Venezuela.

Nuria Diosdado fue la deportista mexicana que sobresalió en este día de actividades en Veracruz al sumar dos metales áureos en nado sincronizado, y el quinto en su cuenta personal. Primero arrasó en la modalidad solo libre al sumar 81.6000 puntos.

Su segunda presea dorada la obtuvo en la categoría de equipos, donde participó junto a Mariana Cifuentes, Karla Arreola, Blanca Delgado, Karem Achach, Jessica Sobrino, Luisa Rodríguez, Evelyn Guajardo, Joana Betzabe y Sofia Ríos.



Diosdado no fue la única sirena que ganó, también María Fernanda González obtuvo plata en 200 metros combinado individual, y Miguel Gutiérrez en 200m estilo libre. Además en relevos 4x100 varonil México se llevó la plata, mientras Melissa Rodríguez fue la campeona en

la modalidad de 50m pecho. Más oros cayeron en gimnasia artística con el equipo femenino, en el que estuvo Elsa García, quien también obtuvo la plata en el all around.

Por otra parte, Luis Macías obtuvo el bronce en ciclismo, en la prueba por puntos.

Mientras el equipo femenino de tiro deportivo sumó una presea de oro más a México.

Mercedes Madrid y Yadira Silva obtuvieron medalla de bronce en dobles de tenis de mesa, mientras la dupla varonil compuesta por Marcos Madrid y Salvador Uribe consiguieron el oro.



SCHUMACHER YA ESTÁ EN SILLA DE RUEDAS

Philippe Streiff, ex piloto de Fórmula 1, reveló que su amigo está paralizado y tiene problemas de habla



Nueva York (AFP).- Michael Schumacher sigue recuperándose del accidente que sufrió mientras esquiaba en los Alpes y que lo dejó en estado de coma, ahora el ex piloto de Fórmula Uno ya se encuentra en silla de ruedas debido a que está paralizado, además tiene problemas para hablar y de memoria.

Philippe Streiff, amigo de 'Schumi' y también ex piloto de F1, fue el encargado de revelar que el alemán está mejorando pero padece estos problemas después

de visitarlo constantemente desde el accidente que sufrió.

"Él se está mejorando, pero todo es relativo. Es muy difícil, no puede hablar, está en una silla de ruedas paralizado, como yo; tiene problemas de memoria y para hablar", expresó el ex corredor francés en información obtenida por el rotativo británico 'Mirror'.

Streiff quedó 'atado' a una silla de ruedas tras un accidente que sufrió en unas pruebas en Brasil en 1989.

Jeff Taylor, 24 partidos de suspensión por violencia doméstica

La NBA ha suspendido al alero de los Hornets Jeff Taylor con 24 partidos sin jugar y sin cobrar tras declararse culpable de violencia doméstica y destrucción maliciosa de mobiliario propiedad de un hotel.

Los Ángeles (AFP).- Jeff Taylor ha sido sancionado por la NBA con 24 partidos de suspensión tras declararse culpable, ante un juez, de los cargos de delito menor de violencia doméstica y asalto y destrucción maliciosa de la propiedad de un hotel.

Taylor fue detenido por la policía el pasado mes de septiembre tras protagonizar un altercado en un hotel de Michigan con una mujer con la que mantenía una relación. El jugador y la mujer, con claros síntomas de embriaguez, comenzaron una fuerte discusión en la habitación que compartían. El nivel de los gritos que se proferían mutuamente fue subiendo



de tono hasta el punto de que varios huéspedes tuvieron que avisar a la seguridad del hotel. Al parecer, poco después la trifulca se trasladó al exterior de la habitación, donde Taylor golpeó violentamente a la mujer, tirándola al suelo, además de dar un puñetazo a la

pared ocasionando destrozos materiales.

El jugador suco-estadounidense de los Hornets ha sido condenado por estos hechos a 18 meses de libertad condicional y a completar un programa de intervención contra la violencia de género

de 26 semanas de duración.

"Esta suspensión es necesaria para proteger los intereses de la NBA y la confianza de la gente en ella", declaró el comisionado, Adam Silver, en referencia a la sanción de 24 partidos impuesta por la liga: "La conducta del señor Taylor viola la ley y, en mi opinión, no se ajusta a las normas de la moral, además de ser perjudicial y lesiva para la NBA".

La sanción supone un perjuicio económico para Taylor de 267.000 dólares, que dejará de cobrar de su salario, además de perderse más de un cuarto de competición.

LA NFL MULTA A LYNCH POR VIOLAR LA POLÍTICA SOBRE MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Lynch, que está obligado por la normativa a atender a los medios, solo lo ha hecho una vez en toda la temporada. No es la primera vez que se produce esta situación y tendrá que abonar 100.000 dólares por acumulación de sanciones.

Chicago (AFP).-La NFL ha impuesto una multa de 50.000 dólares a Marshawn Lynch, running back de los Seahawks de Seattle. Según informa la organización, la sanción se ha impuesto por violar la política de la liga sobre los medios de comunicación. Así lo ha confirmado Michael Signora, portavoz de la liga, que afirmó que la sanción de la estrella de los Seahawks asciende hasta los 100.000 dólares.

Además de los 50.000 dólares iniciales, la liga le cobrará una multa de la misma cantidad que le fue impuesta

la pasada temporada por el mismo motivo. La sanción, del año 2013, fue suspendida a la espera de una futura cooperación por parte del jugador. La normativa dicta que los jugadores deben estar disponibles durante la semana y en los vestuarios tras finalizar cada partido.

Lynch ha violado la política en varias ocasiones. De hecho, solo ha comparecido ante los medios en una ocasión, tras la victoria de Seattle contra Oakland.

Esta es ya la tercera multa impuesta a Lynch por el mismo motivo.

JETS Y BILLS TENDRÁN QUE BUSCAR EN DONDE JUGAR DEBIDO A NEVADAS

Búfalo, NY (AFP).- Las fuertes nevadas que azotan el norte de Nueva York obligaron a que se busque nueva sede para el cotejo de la semana 12 de la temporada 2014 de la NFL, entre Bills de Búfalo y Jets de Nueva York, programado para el domingo en el Ralph Wilson Stadium.

La liga emitió un comunicado para oficializar que es imposible realizar el duelo divisional del Este de la Conferencia Americana en casa de los Bills (5-5).

'Debido a las preocupaciones por la

seguridad pública, a la luz de la actual emergencia climática en el oeste de Nueva York, el juego entre Jets y Bills del domingo no se jugará en Búfalo', se anunció.

Reportes de la cadena estadounidense NBC aseguran que el partido se celebrará el lunes en campo de los Leones de Detroit. Sin embargo, la NFL aún no define la nueva sede.

'Estamos en el proceso de reprogramación y reubicación del juego que forma parte de la semana 12. Vamos a proporcionar información adicional a la brevedad posible'.

Pacquiao vs Mayweather podría ser en el Cowboys Stadium

El promotor y mandamás de Top Rank se mostró optimista sobre la posibilidad de que por fin llegue el enfrentamiento entre el estadounidense y el filipino

Las Vegas (AFP).- El promotor Bob Arum, mandamás de Top Rank, aseguró que la "gente correcta" está negociando para poder realizar la pelea entre Floyd Mayweather y Manny Pacquiao, misma que podría celebrarse en el Cowboys Stadium.

"Ahora soy más optimista que hace tres o cuatro años de que la pelea se va a dar.

Las personas responsables están en contacto con la gente de Mayweather. Todas estas personas tienen la capacidad de negociar y hacer que esto suceda", dijo en entrevista con GMA News.

El promotor adelantó además que están contemplando el Cowboys Stadium para el combate, pues es el único con la capacidad necesaria para



albergar un combate de esa magnitud.

"Si sucede, estamos considerando el estadio de los Vaqueros. Es el único lugar que tiene la capacidad para albergar un gran espectáculo, como la pelea de Pacquiao-Mayweather".

Money Mayweather tiene un acuerdo de seis peleas con la empresa Showtime, una filial de la CBS, mientras que el Pacman tiene un convenio con HBO.



23 Years **EL LATINO de Hoy**
The ONLY Weekly Hispanic Newspaper of Oregon

FULL COLOR

New Size
5" x 2"
Special



GET RESULTS!
CALL US NOW

503-493-1106 • 503-753-1183
email: contact@ellatinodehoy.com
www.ellatinodehoy.com

CLASIFICADOS



15

Anúnciense AQUÍ

- Apartamentos
- Autos
- Oportunidades
- Servicios
- Empleos

- Personales
- Instrumentos musicales
- Mascotas
- Ventas

P.O. Box 10689
Portland, OR. 97296
Tel. (503) 493-1106
e-mail: contact@ellatinodehoy.com

La caza furtiva amenaza cada vez más a los rinocerontes en Sudáfrica

Johannesburgo (AFP).- La masacre de rinocerontes se sigue produciendo a un ritmo "horripilante" en Sudáfrica, pese a todas las medidas que se tomaron para detener su caza furtiva, haciendo temer por la supervivencia de la especie y obligando a las autoridades a trasladar parte de estos animales.

El ministerio sudafricano de Medio Ambiente indicó este jueves, en su último balance, que se rebasó la barrera del millar de animales abatidos en lo que va de año. Murieron 1.020 rinocerontes, a 20 de noviembre, esto es, más que en todo 2013.

Los récords se superan cada año desde que los cazadores furtivos se interesan a estos mansos paquidermos que tienen, para su desgracia, un cuerno prominente, al que algunos asiáticos atribuyen todo tipo de virtudes milagrosas. Las autoridades contabilizaron 13 casos en 2007, 33 en 2008, 122 en 2009, 333 en 2010, 448 en 2011, 668 en 2012 y 1.004 en 2013.

Sudáfrica alberga a tres cuartos de la población mundial de rinocerontes, unos 20.000 ejemplares.

"Bien sea este mes, o el siguiente o a principios de 2015, estamos llegando al punto en el que las proyecciones señalan que la mortalidad va a superar los nacimientos", explica Cathy Dean, directora de la ONG Save the Rhino.

"Los rinocerontes se reproducen bastante lentamente, las hembras dan a luz cada dos años y medio a tres años", apunta. La población suele aumentar en un 5% cada año, pero el ritmo de su reproducción depende también de factores externos como el estrés.

El cuerno de rinoceronte, que se vende a precio de oro en el mercado negro, es muy apreciado en Asia, en particular en Vietnam, donde adeptos de la medicina tradicional y nuevos ricos lo consumen en cócteles. Sin embargo, solo está compuesto de keratina, como nuestras uñas.

Sub-Bids / Contractors

REQUESTS MWESB SUBCONTRACT AND SUPPLY BIDS FOR THE

CITY OF PORTLAND CBWTP DIGESTERS 1&2 COMPRESSORS REPLACEMENT PROJECT NO. E10118

BID DUE DATE AND TIME: DECEMBER 2, 2014 2:00 PM

Submit Bids to bobm@wildish.com or Fax 541-683-7722.

Bid documents are available at <https://wildish.box.com/s/9im6u4uxt9c2s6xokkq7>

Send questions to bobm@wildish.com or phone 541-683-7759.



P.O. Box 40310
Eugene, OR 97404
Fax (541) 683-7722

We are an equal opportunity employer and are requesting bids from OMWESB firms. This project involves a City of Portland Good Faith Effort Program with an MWBE aspirational goal of 35% of all subcontracts.

CCB# 34429

SUB BIDS / SUPPLIER QUOTES REQUESTED

PCC SE Campus Admin Annex Remodel + Kaiser Building Demo and Site Work 7901 SE Division St. Portland OR 97206 ANNEX BUILDING

O'Neill Inc is currently bidding the remodel of the PCC SE Annex Building and the demo and site work at the Kaiser Medical Building on SE 77th & Division
Bids due December 4, 2014 at 2:00 pm

Project Description: Demo Kaiser Building, fill & landscape. Annex remodel includes framing, finishes, windows, roofing, site improvements and landscape. Log onto: www.owcb.com for a full list of scopes bidding.

Pre-Bid walk through scheduled for 12/01/14 at 10 am
Meet in the Kaiser Parking Lot
7705 SE Division Street

Trades Excluded: MEP & Fire Protection are design/build and are not part of this bid package.

Plans are available for review on 11/21/2014 at: O'Neill Inc office, DJC Plan Center, Contractor Plan Center and MCIP. Electronically at www.owcb.com

Special Notes: This is a Prevailing Wage project with Workforce Training requirements. Certified payroll reporting is required.



O'Neill Inc
4444 SE 27th Ave, Portland, OR 97202
(503) 493-6045 FAX (503) 460-0956
Contact: Ali O'Neill
ORCCB #129027

O'Neill Inc is an equal opportunity employer and requests sub-bids from Minority, women, disadvantaged and emerging small business enterprises.

Jobs / Empleos



Walmart Careers
MAKING BETTER POSSIBLE



Estamos contratando conductores para nuestra oficina de transporte en Hermiston, OR!

A tiempo completo, en el primer año con Walmart, nuestros conductores ganan un promedio de 76.000 dólares por año trabajando una semana laboral de 5,5 días.

Conductores de Walmart ganan:

- Pago Kilometraje
- Pago para Actividades
- Pago para Formación
- Pago adicional sobre fin de semana
- Pago por hora
- Duración media de la distancia de 300 millas
- Horario regular y hora de restablecimiento se efectuará directamente en casa, no en la carretera
- Bono trimestral por conducir sin accidentes

Proteja y proveer para usted y su familia con planes de médico/dental comprensivos y un plan de jubilación de la empresa con ajuste de 401(k).

Conozca nuestras oportunidades profesionales de conductores, vea las calificaciones mínimo del trabajo y aplica en línea en www.drive4walmart.com.

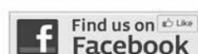
Walmart es un empleador de igualdad de oportunidades -por elección.

Este espacio puede ser

SUYO

Find general information about the City and employment opportunities at: www.hillsboro-oregon.gov

www.facebook.com/EILatinodeHoyNewspaper



/ElLatinoDeHoy

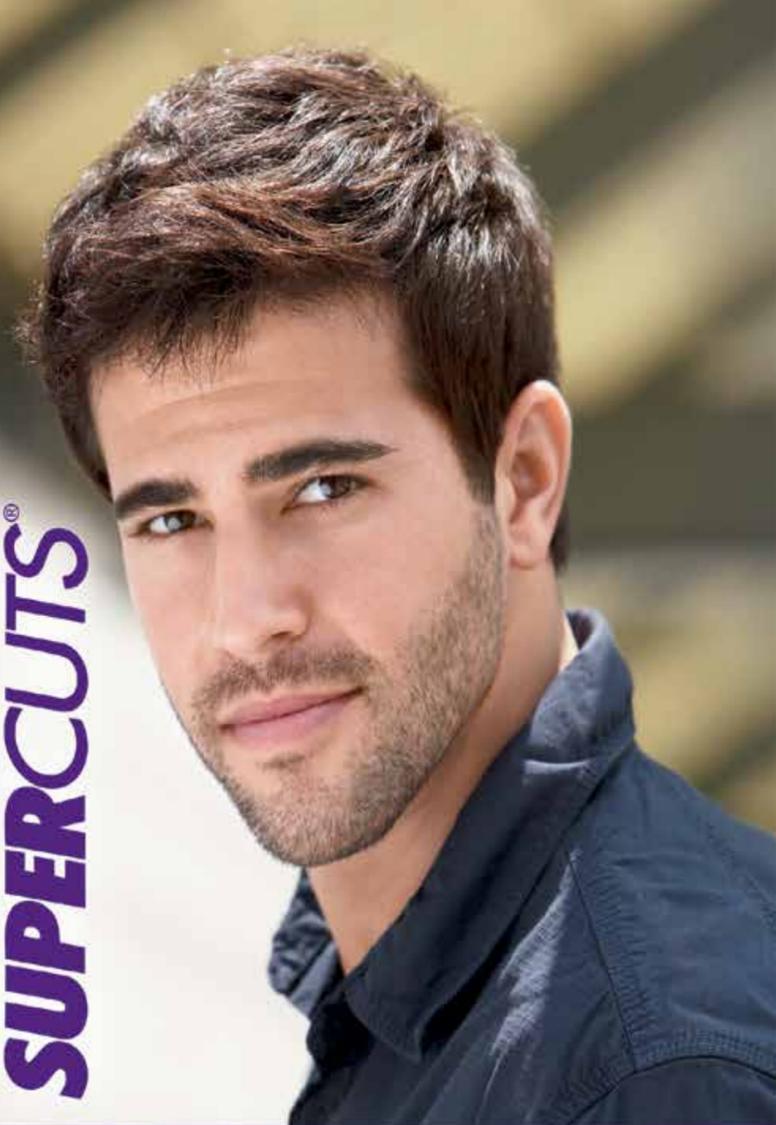


FOLLOW US ON
twitter



23 AÑOS SIRVIENDO A LA COMUNIDAD

LATINO de Hoy
El único periódico Hispano SEMANAL de Oregon



\$3 OFF ANY HAIRCUT

TREND PLACE SHOPPING CENTER
1050 GREEN ACRES RD STE 3
EUGENE, OR 97408
541-342-3636

MARCOLA PLAZA
1944 MARCOLA RD
SPRINGFIELD, OR 97477
541-741-2887

TIMBERHILL SHOPPING CENTER
2393 NW KINGS BLVD
CORVALLIS, OR 97330
541-753-4765

Barcode: **SUPERCUTS**
supercuts.com

Coupon valid only at listed locations. Not valid with any other offer. No cash value. One coupon valid per customer. Please present coupon prior to payment of service. ©2014 Supercuts, Inc. Printed in the U.S.A. Expires: 11/05/14

Hermana Ana

Especialista - Curandera y Consejera

Yo sí puedo ayudarle en la solución de problemas de salud, trabajo, dinero, alcoholismo, salaciones familiares, limpiezas, amarres, suerte y progreso en los negocios y rendimiento en su dinero.

Me especializo en solucionar problemas en el amor. **Lectura de Cartas y Tarot**

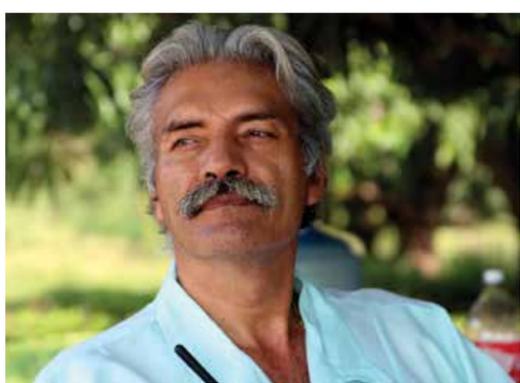
TRABAJOS GARANTIZADOS

Haga su cita llamando al **(503) 496- 2815**

En su primer visita obtenga \$10.00 de descuento en cualquier curación

Renuncian abogados de Mireles; afirman que pactó con el Gobierno

Morelia, Michoacán (AFP).- Los abogados Talía Vázquez Alatorre y Salvador Molina Navarro, informaron que renuncian a la defensa jurídica del ex vocero de las autodefensas, José Manuel Mireles, por presuntamente haber aceptado un pacto político con el gobierno federal a cambio de su libertad.



En un mensaje a través de la red social Facebook, Vázquez Alatorre, indicó: "El Dr. Mireles y su familia han tomado la decisión de aceptar la oferta de pacto político condicionado por la Segob, para obtener su libertad. Para ese fin le han encomendado al padre Gregorio López Jerónimo que encabece esas pláticas. Dicho pacto no incluye a los más de 370 autodefensas presos en distintos penales y condiciona la salida del Dr. Mireles a limitaciones que nos parecen vergonzantes". Agregó que lamenta la decisión de Mireles y su familia, "seguiremos

encabezando los esfuerzos ciudadanos para obtener la libertad de todos los autodefensas presos a través de la Ley de Amnistía que ya se discute en el Senado de la República. En virtud de que las causas que le dieron origen al movimiento de autodefensas siguen vigentes, nosotros estamos absolutamente comprometidos con esa causa, y con las demás que hoy unen al pueblo de México en torno a la tragedia y a la impunidad".

La abogada afirmó que la Ley de Amnistía propuesta beneficiará en su momento a Mireles, "al que le tenemos mucha estimación y lamentablemente estamos seguros que una vez más será traicionado por el comisionado Alfredo Castillo Cervantes". El ex vocero de las autodefensas en Michoacán está recluso en el Centro Federal de Readaptación Social (Cefereso) número 11, en Hermosillo, Sonora.

silvertonhealth.org

HEALTH
Caring
Atención de la salud

Para mantener sano a Mid-Valley

Hemos cuidado de Silverton desde 1918 y ahora nuestra cordial atención personal abarca también a Mid-Valley. Sea usted joven o de mayor edad, tenga un resfriado o algo más grave, nosotros sabemos que es mucho más que un paciente: es una persona. Desde atención primaria hasta ortopedia, desde embarazo hasta pediatría, nosotros le atenderemos. (503) 873-1500

Silverton Health

23 años EL LATINO de Hoy
El ÚNICO Semanario Latinoamericano de Oregon

FULL COLOR
Ahora más grande
5" x 2"
Al mismo precio*

CUPÓN Ó TARJETA \$50 POR SEMANA
*CONTRATO POR 4 ANUNCIOS = \$200

¡ANÚNCIESE ANTES QUE SU COMPETENCIA! LLÁMENOS HOY MISMO
503.493.1106 • 503.753.1183
email: contact@ellatinodehoy.com
www.ellatinodehoy.com

ENCUÉNTRALO EN SU TIENDA FAVORITA EN ESTAS CIUDADES

WASHINGTON

OREGON

23 AÑOS SIRVIENDO A LA COMUNIDAD

EL LATINO de Hoy
El único periódico Hispano SEMANAL de Oregon